

工
蘭
娘
哀
史

序一

青鷄並命情纏十丈之絲紅鵑殉春魂化三生之石月冷葬
鴛之冢綠酒人澆雲霾弔鳳之山白楊鬼哭怨復怨兮妾薄
命恨莫恨於公渡河何況蟲號可憐蠅傷作弔畫眉窻下方
彈別鵲之絃逋尾城頭復咽啼鳥之曲溝水則心眞欲碎遠
山則嫵爲誰容此固劍鋌當秋以割腸遜其慘戾淚痕向夕
以洗面無此煩冤者矣則有十三織素二七裁衣當鴻案之
初驩遽驪歌之催唱江南芳草青縈作客之袍山上蘼蕪綠

送望夫之眼方謂秦嘉上計終有歸期蘇蕙迴文不須贈遠
豈意十年耗氣苦踏槐秋一榜艱難慳占芙蓉鏡知名羅隱未
瘳病鶴傷鴻覓第方干竟作乾螢瘦蝶圍中之黃梁未熟天
上之玉樓已成遂使遠道縣縣日窮千里歸舟瑟瑟魂斷一
棺班世叔逝景遙遙謝道韞新婚短短城摧杞淚竹染湘斑
嫠也未亡天何此醉獨是北堂遲莫孤萱尙榮南陌淒迷柔
桑強采營齋營奠一身之病骨親支同穴同衾雙袖之啼痕
私拭蓋雖桃花之命未殉而桐樹之心已孤旣而日月不淹

風木永謝舊戚。挾新愁並赴。么絃和促。柱齊鳴。欲平古井之
波。憂偏如擣。自漬靈床之淚。疾乃不斟。藥懶乞乎長生草。羞
名以獨活。冰崖蠶冷不共春暄。藥店龍飛。竟隨煙化。嗚呼禽
沈精衛。過五里而徘徊。烏瘞頽伽懺。三生之福。慧以彼方。此
抑何酷乎。向使柳毅書來。嵇康駕往。藥爐親侍。能寬臥病。相
如人面。重逢遠慰。多愁崔護。則玲瓏骰子。或滅相思。圓滿鏡
兒何憂。破碎又使雙飛。初筮一索。卽占等蔡琰之生兒。異莊
姜之無子。則雖化蟬齊女。盡作離聲。妖鳥宋姬。誓貞苦節。而

折○夔○能○勵○後○人○之○志○食○荃○或○安○將○母○之○心○更○使○錦○斷○龍○梭○樓
空○鳳○侶○青○燐○山○下○雖○傷○女○貞○之○神○紅○淚○花○前○不○泣○子○規○之○血
則○毀○非○滅○性○邪○不○攻○中○井○鑿○南○陽○猶○有○延○齡○之○水○鈴○聞○西○蜀
應○無○長○恨○之○歌○夫○何○紅○豆○鍾○愁○黃○楊○丁○厄○服○烏○入○室○已○離○倩
女○之○魂○枯○魚○過○河○况○是○懊○儂○之○地○膏○肓○上○下○豎○旣○成○裁○混○沌
中○央○竅○焉○不○鑿○燭○輝○輝○以○怨○夕○風○撼○撼○以○號○晨○節○勁○握○椒○命
均○脆○草○豈○果○情○天○之○易○老○抑○亦○恨○海○之○難○填○也○今○者○吳○郡○碩
才○延○陵○望○系○以○文○通○之○恨○賦○寫○碧○玉○之○情○人○戎○使○君○藤○蔓○柳

條能摹綠怨韓舍人爐香蠟淚善儂紅愁至於一篇絕命之
詞三尺埋香之地紙飛蝴蝶小郎招冢上之魂誓證龍鸞鄰
人愴山陽之笛亦復前塵縷述影事曲描豈直顏光祿之誅
文抑亦謝小娥之實錄僕也碑觀墮淚花憶斷腸春水滿池
干卿底事夕陽一片幻影欲來爰序金荃才子之篇聊託翠
袖佳人之感安得金缸二等照開北渚芙蓉願磨綠黛三升
畫遍西陵松柏

江寧孫家樹穀任撰

蘭
娘
哀
史
序



序二

(卷蓋)

青鸞罷舞。朱絃輟韻。總幕凝寒。承塵欲滴。山頭石化。嗚咽塋
篋之引。蟾子不飛。零落陌柳之色。則有子敬已亡。崔駟不壽。
春風入幃。古井無波。愴君子之不祿。悵所天而罔極。巫陽下
招魂歸。何日鬱陶。中夕良可喟矣。傷哉蘭娘髮絲寸斷。寶髻
長封璇室。無溫玉臺。半掩藥沸。鴨鑪。鏡奩。條脫。烏作鬼語。蟲
鳴。秋聲。捉釵撥炭。輒作愁文。嚙齒濡血。都成恨字。拳簾視夜。
風刀刺鼻。栖鷄應柝。露脚濕兔。短景駸駸。繫朱絲而無從。太

白。高。高。量。刀。尺。而。弗。逮。就。令。方。干。賜。第。莫。慰。地。下。之。魂。矧。以。
敬。姜。晝。哭。竟。作。禮。宗。之。死。噫。嘻。侏。儒。鬪。葺。醉。飽。欲。死。才。人。思。
婦。不。樂。損。年。假。令。天。荒。地。老。世。皆。太。上。鵠。寡。鸞。孤。家。無。怨。女。
相。思。之。樹。可。刪。離。恨。之。天。已。解。誠。能。如。是。其。亦。可。已。無。如。錦。
囊。篇。什。嘔。出。孝。賀。之。肝。文。梓。鴛。鴦。殉。隨。韓。憑。之。墓。冤。禽。終。古。
西。山。之。石。如。昨。鮫。泣。憎。悲。摩。笄。之。峰。不。遠。展。眉。六。月。大。夢。千。
年。共。牢。幾。時。同。穴。成。讖。心。悟。無。生。之。果。詞。成。絕。命。之。句。讀。安。
仁。寡。婦。之。賦。啜。其。泣。矣。誦。柳。下。列。女。之。誄。其。母。傷。乎。波。景。不。

留英華如昔言念遺烈係之以詩

皎皎屋上霜粼粼澗中石清光耐歲寒亮節示曠潔洞庭有
淑女衆口稱懿德殷勤相夫子率履無踰越結褵未及歲郎
作遠行客遠行亦何悲無如死離別昔爲梁上燕今爲隻飛
翼高高天路遙撫心長太息嗟彼參與商不如日與月日月
有望商兩睽絕出門招君魂形神若明滅入室理君衣
衾裯寒如鐵上堂聞君聲想像見顏色夜夜夢君來恍若話
疇昔嗚呼胡爲苦行役羌無四方志母甯填溝壑方

蘭娘哀史 序

四

矢○白○頭○吟○遽○嗟○中○道○折○庭○陰○曖○朝○景○迴○颯○晦○暮○色○錦○禽○鳴○樹○
顛○凍○駒○嘶○櫪○北○攬○物○觸○中○腸○零○涕○霑○襟○臆○伸○紙○濡○柔○翰○聊○以○
攄○悽○惻○悽○惻○未○及○宣○夜○臺○長○寂○寂○無○謂○兒○女○仁○懷○憂○存○疾○
疾○志○不○渝○澄○懷○徵○內○澈○王○母○池○中○冰○阿○儂○心○頭○血○良○人○如○
可○作○剖○心○爲○君○白○燦○爛○星○斗○光○翳○濃○松○筠○節○千○古○君○山○青○斯○
人○長○不○沒○彤○管○式○徽○音○臨○風○悵○何○極○

序三

(海巫徐枕亞)

性與情非二物也。性所以閑情之具也。譬之木性其根而情其芽也。譬之泉性其源而情其流也。以是關係故二者可相合不可相離。離則性呆而情蕩矣。迂腐之士言性而不言情。放誕之士又言情而不言性。過猶不及兩失之也。人之生也挾性以俱來亦胎情而並墮其始也。表示其性之作用而微露其情之作用其繼也。完全表示其情之作用或至盡汨沒其性之作用父子之孝慈至性也。亦至情也。兄弟之友愛至

性也。亦至情也。至男女之交際。則全屬情之作用。而無絲毫涉於性之作用。其甚者。或至割天性。以殉痴情。情肆則性亡矣。若由男女之交際。進而爲夫婦之好合。則始以情爲媒介。終以性爲歸宿。男女之情。與夫婦之情。一間耳。而邪正異焉。淫樂判焉。是不可以不辨也。人至成人之際。卽爲性與情交戰之時期。情勝則性不足以閑情。情反足以賊性。天理牯亡。私欲遂熾。智者惑之。愚者迷之。賢者陷之。不肖者安之。古今來能爲情場之完人者。每爲名教之罪人。旣爲性之蠹賊。欲

不爲情之奴隸不得也。性勝則性有保障之功用。情無單獨之行爲。邪僻之念無由而入。放蕩之行無自而生。男則持圭璧之躬。女亦著冰霜之節。而後之論者且稱之爲至情中人。要不得以無情物目之也。則如湘妃竹淚。莊姜柏舟。丐婦躍水。貴梅懸樹。孫夫人江上貞魂。孟才人床頭殉節。包拯婦節婦台。高王貞婦。清風嶺古燕子樓。春原長在夫人潭。水自流。芳若此類者。簡編所載不一而足。不昧性天。斯稱情聖明乎。此則可知情之作用。發於男女之間者。得情之真。發於夫婦。

之。間。者。得。情。之。正。真。或。不。正。正。無。不。真。善。言。情。者。乃。喜。言。男。女。之。情。獨。諱。言。夫。婦。之。情。而。於。父。子。兄。弟。間。之。至。情。更。棄。置。弗。道。是。豈。能。得。情。中。三。昧。者。哉。歐。化。東。漸。繙。譯。之。書。浩。如。煙。海。風。俗。不。同。體。裁。各。異。姑。無。論。已。卽。以。吾。國。所。固。有。者。言。之。凡。屬。言。情。之。作。總。不。能。脫。離。佳。人。才。子。之。範。圍。淫。污。穢。褻。者。固。不。足。道。上。焉。者。以。風。雲。月。露。之。詞。寫。離。合。悲。歡。之。致。雖。風。神。旖。旎。意。致。纏。綿。極。才。人。能。事。而。輕。薄。之。態。侵。入。毫。尖。放。佚。之。情。溢。於。言。表。可。以。誨。淫。不。可。以。殺。俗。吾。無。取。焉。至。若。新。流。

行○之○小○說○或○且○矜○奇○炫○異○想○入○非○非○寫○己○國○人○之○事○實○忽○驕○
入○他○國○之○人○情○風○俗○侈○口○自○由○浪○稱○吾○愛○不○倫○不○類○可○笑○可○
憐○則○更○文○字○之○刼○而○梨○棗○之○災○也○嗚○呼○情○天○蒼○蒼○情○海○茫○茫○
無○數○衆○生○昧○却○本○來○墮○入○其○中○茫○不○知○返○而○具○有○警○醒○痴○迷○
指○導○社○會○能○力○之○小○說○家○不○能○發○清○夜○鐘○聲○使○之○猛○省○反○爲○
之○推○波○助○瀾○導○之○入○于○愛○魔○之○窟○從○此○情○世○界○中○芸○芸○衆○生○
遂○無○一○完○全○人○格○余○甚○憫○焉○間○嘗○欲○以○此○意○著○爲○文○章○關○盡○
淫○詞○邪○說○留○情○界○正○聲○爲○痴○人○說○法○而○筆○墨○荒○蕪○詞○華○枯○竭○

有志焉而未逮也。一日吾友吳子雙熱出其新著蘭娘哀史示余。余受而讀之。乃大稱賞。何其立言之旨與余意不謀而合也。是書寥寥萬餘言。脫盡前人窠臼。所談者夫婦之情而於夢廬蘭娘未結婚以前之情事。曾無一字道及。中間夾叙兄弟之情。母子之情。尤多至性語。卒之萱陰遽逝。蘭膏遂焚。蘭娘能以性制情。雙熱尤能以性寫情。思而不及於亂哀而不流於怨言情之正宗。舍此書其莫屬矣。余既愛其文。乃促其付梓。謂之曰。是編一出。可以拯拔無量數之慾海冤魂。此

大◎功◎德◎也◎喜◎閱◎言◎情◎小◎說◎者◎其◎亦◎讀◎蘭◎娘◎哀◎史◎而◎知◎所◎擇◎歟◎
是◎爲◎序◎

蘭娘哀史
序

七

蘭娘哀史
序

序四

(寶應王旻問)

吁嗟乎悲哉名場一墮是。人生不幸之遭。好事多磨。增天道。無情之感。則有文章憎命豹。死皮留夫壻。封侯龍登願。阻擅。霓裳妙奏。未附仙班。鬪雲錦。新裁遽登鬼籙。請徵已事。敢貢。吾言如石。郎嘯庵者。吳郡。瑰奇。洞庭家。世青衫。一領博。自少年。白下。扁舟。藹然。吉士。秋風。動地。正弩張。劍拔之時。皓月當。天。踏玉碎。珠沉之禍。何物。二豎。公然爲災。渺茲孤魂。遂爾長。逝。家山。千里。空閨。悵促織之聲。旅館。一棺。異地。現鷓鴣之影。

良由命塞曷可言。宣無如花燭。搖紅去茲未遠。秦淮泛綠。到此何堪。張京兆之風流。畫眉新試。江文通之恨賦。動魄奚如。孔雀屏前。孤燈隱隱。鴛鴦枕上。雙淚潛潛。吁嗟乎悲哉。其妻蘭娘者。夙慧過人。高操卓爾。製迴文之錦。字字成珠。寫寄外之詩。聲聲戛玉。滿冀乘龍快婿。前途搏九萬之程。矧教貽燕謀。孫世守重二千之秩。儻使里門株守。貽羞尺澤之鯢。何如上國觀光。免誚籬籬之鷓。伯鸞高潔。豈真廡下之材。孟光賢明。不作案頭之舉。秋高聽鹿。敢言左券。可操月落啼烏。竟爾

噩音飛到夫死于客妻聞于家胡爲乎來悲曷有已於是屏
膏沐謝鉛華曲譜離鸞篇吟寡鵠曇花一現潦草半年委婉
詩成須臾命絕吁嗟乎悲哉猶憶錦衾寶帳豔傳并蒂之蓮
奈何白雪陽春凍落同心之果冤銜精衛終辜填海之心魂
斷杜鵑徒泣臨風之血吁嗟乎悲哉

蘭娘哀史 序

序五

(莊緞秋)

罡風吹徹是華鬢。利之天涼月驚心。記姑射上仙之侶。由
來名士恨咽青氈。終古美人歌傳黃土。則有怡紅才子。慘綠
少年。早擅繡虎之才。合訂修鸞之伴。文章日下。咸推鸚鵡之
詞。宗品藻雲間。確稱鴛鴦之佳耦。聞八月蟾宮之織記。懺兆
登科以千秋燕喜。爲美談頌占合。卷石頭城畔。差同賈寶玉
之入場。蕊珠宮前。苦少萼綠華之訂契。夔乎尙矣。邈以難追
迺者。蓮漏三終。曇花一現。帖報之泥金。未卜輿尸之蒿里。旋

歌室有嫠焉。誰恤周宗之緯戶無人矣。幾餒若敖之魂。杼聲斷而魂驚。機韻停而燈暗。依依繡闥。悲竟灑夫淚珠。窈窕穹廬。苦孰陳夫羌笛。神明眷戀幽鬼。怨恫仙人之叱石成羊。妃子之凌波逐鳥。洞庭張幔。誰陳淒楚之音。黃竹告哀。空寄悲思之雅。旣少期功。強近之親。更乏井臼操持之伍。漫長夜而總帷無夢。耿明星而錦枕有憂。是用屏却丹硃。不將膏沐。殘脂剩粉。悉成憔悴之容。斷簡零縑。誰誦楞伽之貝。柏舟苦節。矢古井之無波。薤露朝歌。憬雲天之乏雨。其人其事。可泣可

欽續班姬女誠之篇表茲貞節纂中壘明經之訓勒彼潛珉
嗟乎人事不常古歡誰拾觥觥民國以節烈爲首先峨峨女
宗景音容於在莒付之彤管發潛德之幽光貯以錦囊圍珠
璣之佳字美矣哉羌可得而言也子規啼血誰刊血淚之碑
鍾期知心莫懺心史之痛翠翹咫尺丹簡千秋有黃絹幼婦
之妙詞花殘月缺讖丹旄招魂之隱痛室邇人遙聊輯短章
表揚至行歌傳絕命仿露筋蓮白之詞恨紀相思摹雨夜鈴
鈴之曲是爲序

蘭娘哀史序

序六

何宗唐

海可枯石可爛而情不可忘地能老天能荒而情不能泯故
夫情絲一縷縈結而斬斷無從情竇雙開繫注而寤言不寐
世有蘭娘可作津梁於情海書稱哀史借觀寶鑑於情天嗟
嗟天生情種何遽奪乎彼蒼人斷情緣竟含冤而莫白水多
一勺悲觀那決西江石訂三生恨事難填東海儻使白門逐
鹿衣錦還鄉黃榜登龍簪花旋里則珠還合浦寄塵之快婿
重教坦腹牀東眉畫深閨嘯菴與愛妻再見並頭閨內且夢

盧○則○花○茂○紫○荆○賢○伯○仲○榮○枯○誰○判○蕊○珠○則○萱○榮○白○髮○小○兒○女○
倚○托○有○人○如○何○白○燕○有○獨○飛○之○夢○青○鸞○生○破○鏡○之○悲○一○片○痴○
心○靜○聆○捷○報○九○秋○絕○命○遙○遞○悲○詞○鐵○甕○來○鴻○傷○心○無○限○洞○庭○
去○雁○到○眼○未○成○青○年○頓○來○夢○幻○黃○土○竟○蓋○文○章○旅○況○淒○涼○夫○
也○恨○難○別○婦○壻○鄉○遠○闊○婦○終○哭○殺○無○夫○芳○心○已○碎○望○眼○難○穿○
未○薦○賢○書○竟○登○鬼○錄○半○年○鸞○鳳○結○果○遽○召○分○飛○六○月○鴛○鴦○曇○
花○僅○能○一○現○天○姿○國○色○徒○留○王○者○之○香○賸○粉○零○脂○早○萎○美○人○
之○草○黃○花○瘦○影○顧○影○自○憐○紅○豆○相○思○徒○思○無○益○望○夫○化○石○無○

此情痴憶母無家甘爲情死灑斑斑血淚摧寸寸肝腸破鏡
難圓不如碎去留詩何益都付焚如所幸季子垂憐若敖不
餒牛眠卜地馬鬣成封築雙雙之情塚慰冥冥之情魂此後
斷腸墓畔墮淚碑旁僅見奇花猩血燦爛枝柯濁酒豚啼奠
觴坏土嗚呼傷矣

蘭娘哀史 序

序七

吳兆烈

竊以雙飛雙宿鴛鴦爲同命之禽一字一縑蘇蕙織迴文之
錦種就相思之草結綰同心相看解語之花情深比翼百年
伉儷開人間並蒂之蓮七夕風流耀天上雙星之彩方幸紅
絲締結豔稱月老於情天詎知碧海掀騰陡起風波於平地
姻緣六月劇憐草草夫妻因果三生莫問沉沉夢幻依稀惡
耗傷心去雁來鴻美滿恩情轉瞬花殘月缺此蘭娘哀史所
由作也蘭娘以繡閣清才爲名門大婦詞工詠絮早傳博士

之。名。字。學。簪。花。並。奪。治。經。之。席。衍。璜。麗。質。四。德。無。虧。金。玉。良。
緣。終。身。有。庇。仰。承。色。笑。奉。白。髮。之。高。堂。善。事。郎。君。昂。青。雲。之。
壯。志。時。則。日。永。如。年。夜。深。於。水。身。閑。卽。福。樓。小。容。書。燃。紅。燭。
而。揮。毫。技。擅。三。絕。倚。綠。窗。而。問。字。曲。譜。雙。聲。方。謂。天。下。多。情。
人。已。成。眷。屬。世。間。缺。陷。事。不。到。儂。家。詎。意。棘。闈。待。試。之。時。卽。
屬。寶。鏡。分。離。之。日。秋。風。一。慟。胡。帝。胡。天。明。月。不。圓。斯。人。斯。疾。
猜。疑。海。上。東。坡。驚。傳。已。死。淒。絕。閨。中。德。曜。痛。不。欲。生。無。何。驀。
地。罡。風。噩。耗。逐。郵。筒。飛。到。滿。城。秋。雨。扁。舟。載。旅。襯。歸。來。王。勃。

行。年。未。逾。弱。冠。相。如。善。病。遽。赴。修。文。而。蘭。娘。以。多。愁。多。病。之。
身。演。可。駭。可。悲。之。劇。身。存。心。死。血。竭。淚。枯。夢。夢。天。心。問。蒼。穹。
其。何。酷。絲。絲。弱。喘。誓。泉。路。以。相。從。於。斯。時。也。情。天。莫。補。恨。海。
難。填。蘭。娘。有。死。之。心。無。生。之。氣。矣。從。此。瘦。比。黃。花。淚。盈。紅。袖。
藥。爐。永。伴。詩。草。先。焚。鬧。風。雨。之。無。情。撫。枕。衾。而。不。夢。返。魂。香。
求。諸。海。外。終。屬。痴。情。宜。男。草。栽。向。窗。前。不。遺。種。子。留。茲。軀。殼。
成。四。大。之。贅。疣。倘。或。相。逢。作。九。原。之。夫。婦。春。蠶。絲。盡。猶。話。喃。
喃。蓮。炬。成。灰。此。心。耿耿。嗚。呼。夢。魂。生。死。神。仙。無。了。澈。之。期。雖。

蘭娘哀史序

四

合○悲○歡○宇○宙○盡○糊○塗○之○賬○吾○痛○春○歸○無○花○可○葬○卿○留○塚○在○右
草○皆○芳○拚○香○消○玉○殞○於○崇○朝○天○生○情○種○對○秋○月○春○花○而○一○哭
僕○本○恨○人○是○爲○序○

題詞

沁園春

匪石

收○拾○雄○心○獨○嘯○空○山○劍○氣○夜○寒○奈○太○虛○妙○境○夢○回○仙○蝶○衆○香○
古○國○啼○徹○春○鶻○玉○砌○魂○孤○金○釵○影○倩○怕○說○人○間○美○滿○緣○傷○心○
也○儘○掬○將○珠○淚○譜○入○冰○絃○牽○連○眼○底○雲○烟○灰○不○盡○相○思○離○
恨○天○有○湘○妃○淚○點○薛○濤○爪○印○梅○輪○色○皎○絮○證○心○禪○寫○出○千○般○
融○成○一○片○自○比○多○情○警○幻○仙○柔○腸○轉○者○香○痕○奩○影○恨○墨○愁○賤○

金縷曲

吳聽猿

踏○遍○槐○黃○路○正○霓○裳○衆○仙○同○詠○粉○郎○何○處○曾○配○洞○房○花○燭○夜○
莫○序○剛○逢○六○度○原○指○望○題○名○月○府○客○子○關○山○勞○遠○涉○未○登○科○
先○入○勾○魂○簿○誰○膏○沐○好○眉○嫵○青○衫○和○浪○埋○黃○土○剩○幽○閨○盒○
藏○一○扇○釵○留○一○股○口○咯○腥○紅○孤○鶩○血○翠○袖○班○斑○可○數○歎○隻○翼○
悲○鳴○起○舞○譜○出○斷○腸○詩○寫○怨○入○重○泉○寶○鏡○圓○如○故○憑○季○子○弔○
千○古○

二郎神

罡○風○大○猛○吹○來○瑤○琴○碎○破○活○打○落○的○並○頭○花○兩○朶○

文鴛。鐵羽。憶當時。寶帳懸羅。這咫尺。巫山情夢。做忽試院餽。
糧遠裏。叶古。月娉娉。蔞地裏。關山客。逝情海。生波。
前腔換頭。別金夫。釵斷了。怎家園。擔荷把寡。鵲生涯。愁裏。
過紅情緣。意伶仃。沒處騰擲。聽四壁寒蟲。心叫碎。冷伴著幽。
閨燈火。漫延俄。更安得。黃泉碧落。追策明駝。
集賢賓。怎錦樣年華。浮生若夢。過他獨抱雲和似。這短調。
淒涼無一。可把悲懷。欲問嫦娥。前生絮果。甘守定。首陽清餓。
真坎珂。只掩淚和衣而臥。

黃鶯兒 人與墨同磨。賸詩成絕命多。陽春白雪。沒人兒和。
痛孤鸞。奈何戀殘生。怎麼血毬兒。和淚續紛墮。可憐他一聲。
聲。是。都。是。斷。腸。歌。

琥珀貓兒墜 藥爐茶竈更鼓聽。魚鼈轉瞬。西江月。已經鴛
鴦雙塚。葬雲窩。羅羅認得墓門前。碑字無訛。

尾聲 紅顏黃土。輕塵碗。算歸去。瑤台證果。只是林屋山頭。
鬼怨多。

(右用南商調)

榴實登科。曾細數。客裡正逢秋暮。無計留春住。蘭闥涕泗愁。

無語絕命詩成珠挹露斷腸緣窻紅雨怎玉人仙去脊鴿
啼徹聲聲苦

(右調惜分飛)

方仁後

秀石成煙轉瞬裡形銷影歇空指望折將丹桂發楊光烈半
載同甘隨侶夢畢生幾見團圓月聽聲聲鴿語雜鴿啼增悽
切心目慘衣如雪軀殼感存如滅檢遺編忍痛挹殘守缺
身後難消慈母淚病中嘔盡思夫血說黃泉碧落勝紅塵終
疑闕

(右調滿江紅步武穆韻)

蘭娘哀史 題詞

六

張含蘭女士

蘭閣半載鴛鴦侶，握別傷情緒。待將錦字託飛鴻，弱草飄蓬。
消息怎能通。悔教手折蟾宮桂，仙去留遺蠅。誅成身化斷腸花，
雙塚天涯雁序不勝嗟。

(右調虞美人)

玉井蓮花開並蒂，一霎罡風吹墜。願祝來生兼福慧，詩歌靜好，
禮成伉儷，白首同心意。人生總是多情累，啼血杜鵑心已碎。
絕命有詞須記取，花殘棠棣香消，蘭蕙灑盡鴿原淚。

(右調青玉案)

李靜修

天半。罡風。驚一夕。鷓絃。淒折。可痛。是蟾圓。六度。鴛盟。初結。上
計。未償。登第。願。新婚。便作。無家。別。更泥。金消息。盼深。閨柔腸。
裂。書未。達情。空切。衣未。着心。還熱。賸孤鸞。併命。杜鵑。啼血。
一夢。瞿曇。了塵障。百年。伉儷。悲同。穴。有棣華。憑弔。向雙阡。揮
涕雪。

(右調滿江紅)

葉橫秋

洞庭湖水多情種。紅袖青衫。同夢說甚。顛鸞到鳳。月裡瑤琴。

蘭娘哀史 題詞

七

弄。十里長亭客送。一別。賒來沈痛錦褥。自憐。獨擁怕聽秋。
聲。動功名不與人方便。誰是青錢萬選。一晌羈留京畔。惡耗。
耳邊傳。驚破霓裳幻夢。看血淚甘同磨硯。痛寫相思宿怨。
兩地斷姻緣。

（石調桃源憶故人）

張靜恒

簫瑟秋風正吹。老滿山黃葉。憶迢遞遠道行人。勞燕。心情忍。
說鐘阜雨敲燈。下夢洞庭波。冷心頭。月算科名多事。却累他。
新婚別。風月秦嘉。文章司馬。并世同心。結自陽關。初唱驪。

歌多少。啼痕空。熟盼雲中。丹桂香飄。便天涯。歸舟夢接。又誰
知。昔悵生離。今歌決絕。才人天妬。偏又紅顏。命薄早生成。
摧折。算別葉哀蟬。泣露寒螿。一般淒切。零落釵鈿。任他古井
波寒。總柔腸迸裂。只天上人間。成永訣。輸他雙燕。和他葉底
鴛鴦。暢好并衾同穴。堪憐徐淑。有誰相倚。鎮滴殘鶻血。忍
聽詞成絕命譜。入愁鄉。聲聲相和。丁東檐鐵。天香國色。小名
眞誤。情天恨海波。無際痛銷魂。獄爲斯人設。無端雙熱多情
寫入。碑官千秋。嗚咽。

(右調鴛鴦啼序)

蘭娘哀史 題詞

十

一○曲○傷○心○淚○古○今○來○香○原○易○燕○玉○憐○輕○碎○同○命○鴛○鴦○誰○得○似○
不○信○鈞○天○沉○醉○纔○領○略○孤○眠○滋○味○只○道○團○圓○終○有○日○暫○分○飛○
兒○女○尋○常○事○誰○又○想○永○拋○棄○啼○殘○鵲○血○拚○憔悴○再○休○題○人○
天○恨○事○斷○腸○詩○句○人○惜○女○貞○花○不○壽○我○道○此○情○須○記○君○知○否○
歐○風○東○遞○一○例○英○雌○甘○薄○倖○自○由○花○眼○底○誰○夫○婿○蘭○娘○者○堪○
風○世○

(右調金縷曲)

題詩

莊紱秋

恨。填。精。衛。淚。如。絲。是。妾。空。閨。絕。命。時。青。塚。不。封。望。夫。石。蒼。梧。
頓。老。合。歡。枝。歌。殘。薤。露。精。誠。泣。涕。隕。朝。雲。告。墓。悲。太。息。衡。門。
奠。鷄。酒。車。過。三。步。益。淒。其。

莊道新

從。來。好。事。多。磨。折。自。古。良。緣。易。變。遷。兩。字。功。名。成。惡。夢。六。朝。

蘭娘哀史 題詩

山○水○悵○游○仙○淚○珠○化○作○相○思○豆○情○海○飄○零○並○蒂○蓮○最○是○鴿○原○
淒○絕○處○歸○橈○一○路○聽○啼○鶻○
看○到○槐○黃○欲○眼○穿○忽○驚○噩○耗○遽○游○仙○才○多○自○古○天○能○妒○命○薄○
如○斯○我○亦○憐○鏡○破○竟○無○埋○恨○地○石○頑○難○補○有○情○天○歡○場○半○載○
真○如○夢○一○現○曇○花○了○宿○緣○

戴貞慧

黃○到○槐○花○趁○馬○蹄○玳○梁○雙○燕○忽○東○西○誰○知○小○別○長○爲○別○堪○歎○
文○齊○福○未○齊○孤○館○殘○燈○悲○蛻○化○深○閨○落○月○聽○烏○啼○匆○匆○半○載○

鴛鴦夢如此哀詞不忍題

底向蟾宮折桂枝青鸞消息久遲遲
劇憐握手臨歧日便是
今生永訣時金玦不歸驚噩夢羅衣空疊寄相思痴魂一縷
隨君去碧落黃泉會有期

十幅鸞箋手自裁墨花和淚寫悲衰
蜀鵲有恨都成血精衛
含冤竟作灰不信情場多幻夢可知薄福誤清才
墓門痛洒
鴿原淚恍見雙魂化蝶回

趙秋蝶

蘭娘哀史 題詩

三

蘭娘哀史 題詩

四

未○必○功○名○如○拾○芥○深○閨○底○事○別○離○輕○畫○眉○人○去○成○長○逝○比○翼○
魂○歸○不○獨○生○木○石○幾○何○填○恨○海○淚○花○淹○沒○陷○愁○城○洞○庭○明○月○
自○千○古○雙○塚○青○青○茁○女○貞○

翟楚材

畫○眉○人○杳○見○無○期○琴○鼓○哀○音○瑟○亦○痴○藥○豈○無○靈○愁○獨○活○枝○難○
連○理○怨○將○離○聲○嘶○夜○月○招○魂○賦○腸○斷○西○風○絕○命○詞○射○鶴○山○頭○
雙○塚○在○人○來○憑○吊○子○規○知○

朱葵笙

一場秋夢負槐黃。死別生離總斷腸。夫婿才華悲宋玉，女兒
身世薄蕭娘。工愁難織迴文錦，忍病怕嘗續命湯。撒手愛河
深處去，雙飛誓不散鴛鴦。

陸蔚生

上苑衡才競賦詩，情絲忽斷玉交枝。怪無捷報泥金字，剩有
相思血淚詞。塵世難逢花好日，泉臺却是月圓時。白楊衰草
寒煙裡，墓木蕭蕭鬼語悲。

十二瀟湘曲曲秋，洞庭秋色更含愁。蕭娘腸斷封候夢，詞客

蘭娘哀史 題詩

六

魂○悲○獻○賦○遊○朱○雀○樓○頭○空○寂○寞○杜○鵑○枝○上○總○淹○留○可○憐○絕○命○
詩○題○日○血○洒○鸞○箋○氣○梗○喉○

范茂芝

匆○匆○南○上○石○頭○城○夢○冷○秋○闌○月○不○明○溯○到○嫁○期○剛○半○載○悔○將○
緣○字○誤○三○生○人○間○無○此○參○商○慘○地○下○依○然○伉○儷○情○淒○絕○洞○庭○
湖○畔○水○奔○騰○都○作○斷○腸○聲○

絕○命○新○詞○手○自○刪○那○堪○血○淚○竟○成○斑○傳○來○惡○耗○魂○難○返○積○到○
相○思○債○不○還○黃○土○無○情○埋○白○骨○青○衫○遺○恨○泣○紅○顏○九○原○有○路○

重相會來世姻緣莫再慳

馬霞客

傷心六月洞房春鴛侶旋分獨愴神
柳絮情牽離別恨桃花淚灑耗磨辰
美人自爲多情死季子能完友愛眞
血濺鸞箋詞悱惻是誰識此意酸辛

夫婿魂歸客路秋玉人嗚咽泣耕樓
比肩靜好情猶昨刻骨相思夢也休
意緒綢繆緣獨淺風光蕭索淚難酬
美人福慧雙修少再世蓮開願並頭

蘭娘哀史 題詩

七

蘭娘哀史 題詩

八

宵花女士

半載歡場轉眼過而今人似隔天河良緣却爲功名誤好事
從來磨折多塵世空花容易落泉臺長恨不成歌鴛鴦未有
雙飛福斷送紅顏喚奈何
急景凋年人絕命墨花和淚血餘痕千秋明月寒青塚一個
游魂怨白門杜宇無聲花入劫鴛鴦並命鬼銜冤鳳樓冷落
鴿原寂儘有哀情不斷根

劉佩珩

洞庭春去水空流。哀柳絲絲拂翠樓。不信文章能促命。悔教夫婿覓封侯。美人淚冷蒼梧月。才子魂牽白下秋。海上仙山渺何處。桃花零落杜鵑愁。

陶采疇

夫亡母病最堪憐。况乏嬌兒護膝前。節抱孤芳甘守栢。心傷往事苦同蓮。奈何半載恩先斷。忍見元宵月再圓。若使紅顏非薄命。美人福慧兩俱全。

日盼泥金信。杳沉忍教隻影負。香衾功名偏入才人彀。生死

蘭娘哀史 題詩

十

難安節婦心。秋蝶遊魂驚旅店。哀鶻啼血泣荒林。年年寒食臨雙塚。淚灑鵲原感不禁。

劉仲博

太息罡風一夕吹。歡情轉瞬卽成悲。百年好合傷離別。半載良緣失唱隨。錦織迴文愁莫寄。詞傳絕命病先危。杜鶻啼盡三更血。空牋妝樓憶畫眉。

底事鴛鴦夢不長。傷心我欲問蒼蒼。高枝桂好空攀月。並蒂蓮殘竟隕霜。香塚冷埋千載骨。恨潮狂湧九迴腸。生花幸有

江○郎○筆○寫○出○哀○情○萬○古○傷○

李臥廬

八○月○秋○風○驛○路○寒○悔○教○一○別○見○時○難○情○天○莫○乞○長○生○術○恨○海○
狂○翻○絕○命○瀾○湖○上○招○魂○花○浴○淚○心○頭○嘔○血○枕○流○丹○未○亡○先○賦○
斷○腸○句○季○子○歸○來○豈○忍○看○

廖海秋

悔○教○輕○別○送○行○舸○噩○耗○傳○來○喚○奈○何○半○載○恩○情○如○逝○水○百○年○
哀○怨○付○悲○歌○嘔○心○有○血○愁○難○盡○靚○面○無○期○淚○已○枯○羸○得○鶴○原○

蘭娘哀史 題詩

十一

蘭娘哀史 題詩

十一

狂雪涕。墓門宿艸。夕陽多。

魏俊三

陌上送君離別日。樓頭人已種相思。那堪翠幕深深夜。更聽黃泉寂寂時。生是美人多命薄。再逢知己訴情癡。此身早代望夫石。好刻墓門血淚碑。

不堪回首洞庭秋。剩粉殘花逐水流。半載恩情初入夢。滿天風雨慣飛愁。子規夜夜啼青塚。鴻雁聲聲過畫樓。絕命詞中有遺恨。悔教夫壻覓封侯。

藍杏農

詞。填。絕。命。夜。深。時。無。限。相。思。不。可。思。
楊。柳。西。風。人。影。瘦。梧。桐。
秋。雨。鬼。聲。悲。破。睡。血。淚。哀。何。盡。
刻。骨。淒。涼。孰。個。知。怨。煞。子。規。
訴。離。別。依。依。啼。徹。回。南。枝。

今。古。紅。顏。皆。薄。命。如。何。薄。命。妬。情。緣。
黃。昏。缺。月。人。何。處。隱。約。
秋。燈。淚。已。捐。鴻。雁。有。聲。愁。裏。聽。
相。思。無。寄。病。中。憐。倘。逢。知。己。
泉。台。路。話。盡。離。衷。莫。怨。天。

魏愚齋

蘭娘哀史 題詩

蘭娘哀史 題詩

十四

半載恩情頃刻分。誤人畢竟是功名。緣慳白首湯難續。命薄紅顏夢亦驚。遠道有書傳雁足。還家無計負鴛盟。可憐握手彌留際。話到閨中淚已傾。

羅衣遙寄此心知。不怨蹉跎怨別離。芳草有情空惹恨。楊花薄命已同悲。數行密寫枯思字。千里空傳幼婦詞。悔覓封侯教夫壻。枕邊贏得淚絲絲。

從此鷓鴣折翼還。上頭千騎那堪攀。望夫石在風霜老。絕命詞成血淚潛。一鋪竟容埋骨地。九原難覓並頭山。春紅夏綠

都凋盡腸斷劉家小令嫻
肝腸碎裂怯情癡正是鐘鳴漏盡時共仰徐悱真有婦何堪
伯道竟無兒杜鵑花發痕猶濕征雁群分影復隨留得鴛鴦
雙塚在讀終哀史淚如絲

黃花聲

郎是書癡別太輕秋風吹落斷腸聲拾名未遂男兒願出夢
難堪伉儷情枯石誓心心不轉重泉競淚淚同傾洞庭一望
青葱處墓木千秋連理生

張靜恒

洞庭○一○夜○西○風○緊○嘯○鳥○聲○裏○搖○秋○影○黃○葉○牽○愁○壓○玉○欄○碧○梧○
咽○響○飄○金○井○槐○花○時○節○桂○飄○香○奎○宿○星○明○舉○子○忙○未○必○英○雄○
皆○入○穀○卻○教○情○海○失○鴛○鴦○鴛○鴦○同○命○雙○棲○好○白○頭○自○分○溫○柔○
老○無○端○夫○婿○重○功○名○從○茲○影○事○人○天○杏○文○人○命○薄○古○今○多○罷○
斃○江○南○喚○奈○何○失○意○心○情○離○別○恨○兩○般○併○作○病○維○摩○人○間○難○
覓○長○生○藥○鷓○鴒○弦○摧○折○罡○風○惡○泥○金○消○息○盼○深○閨○何○期○永○負○釵○
鈿○約○天○公○底○事○妬○娥○眉○一○曲○鷓○歌○竟○不○回○寶○鏡○埋○塵○玉○釵○斷○

怎教紅粉不成灰。天香國色生真誤。嗚殘鵲血。憑誰訴。血痕更比淚痕多。拚將血淚酬夫婿。愁香怨粉。總酸辛。藥店飛龍。夢不春。一幅鸞箋詩絕命。斷腸詩句斷腸人。生悲無分成。連理黃泉有路甘同死。只愁地下再緣慳。淒涼賸月零風裏。傷心豈獨是紅顏。青塚鴿原淚共潛。地老天荒情不滅。鴈聲飛。傍望夫山。

陳卜勳

秋風秋雨臥江城。半壁青燈斷雁聲。客裡相如都是病。蘭闥。

猶自計歸程

海上空傳聚窟洲
返魂有藥恨難求
可憐灑盡傷心淚
幾見才人共白頭

有命無才多獲福
有才無命劇堪哀
癡心欲向如來懺
世世生生不種才

白揚蕭瑟夕陽遲
三尺新墳慟哭時
入土淚津成碧血
化爲紅豆也連枝

志決身殲痛殉夫
茫茫恨海洞庭湖
一塚黃土雙鴛塚
人不

堪○來○聽○鷓○鴒○

周翠菴

紅○藕○香○殘○玉○簾○秋○琴○書○檢○點○石○城○遊○可○憐○才○子○遭○天○忌○遽○赴○
修○文○志○未○酬○

寡○鶻○悲○啼○蕙○帳○空○粧○臺○鏡○破○月○玲○瓏○病○中○嘔○盡○心○頭○血○滿○地○
桃○花○寂○寞○紅○

絕○命○猶○存○字○幾○行○淚○痕○狼○籍○墨○痕○香○美○人○無○壽○翻○爲○福○留○得○
千○秋○姓○氏○芳○

蘭娘哀史 題詩

十九

蘭娘哀史 題詩

二十

徐信

因緣。却爲功名。誤。噩耗。傳來。涕淚。傾。料。是。塵緣。隨。劫。盡。大荒。
山下。證。前盟。

莫。釐。峯。畔。子。規。啼。秋。冷。霜。閨。聽。馬。蹄。絕。命。詞。成。人。命。絕。貞。魂。
應。到。秣。陵。西。

薛倬彥

游。子。天。涯。夢。已。闌。洞。庭。秋。老。雁。行。單。最。憐。玉。化。香。銷。日。一。掬。
臨。歧。淚。未。乾。

燈○暗○衾○孤○淚○自○溫○枕○邊○狼○籍○斷○腸○痕○香○魂○已○逐○霜○風○去○雙○鬼○
啾○啾○怨○白○門○

子○規○聲○裏○月○黃○昏○連○理○枝○頭○不○返○魂○暮○草○自○春○花○似○血○鷓○鴒○
原○上○淚○生○根○

那○堪○死○別○復○生○離○薄○命○紅○顏○我○亦○悲○端○賴○江○郎○寫○哀○豔○生○花○
筆○賦○葬○花○詩○

朱碧澄

只○道○懷○安○實○敗○名○功○名○事○重○別○離○輕○那○知○半○載○鴛○鴦○夢○倏○化○

蘭娘哀史 題詩

二十二

雲煙了一生

絕命詞成擲素毫
斑斑血淚漬綃緜
緜緜莫向江頭浣
浣入江流化恨潮

大招空賦游魂莽
一局殘棋帶淚收
死別生離無限恨
風風雨雨洞庭秋

鵲鴿啼淚鶻啼血
迸入江郎五色花
付與傷心人一讀
海枯石爛恨無涯

鴛湖鐵冷

一寸相思一寸灰。離長會短。劇堪哀。人生到此天難問。都付
曇花一現來。
生離死別。誤功名。兩地相思。了一生。試向洞庭山下。過松濤。
猶作不平鳴。

沈明齋

矮屋淒涼。魂半銷。雄心猶逐大江潮。可憐嘔盡心頭血。夢斷
秦淮第幾橋。

弱弟思兄多少。淚棠梨落盡。怨東風。恒河沙數。華鬢劫。慧業

蘭娘哀史 題詩

二十四

曇花一現空

孝廉船去洞庭秋
黯淡淒涼月一樓
最是弱魂銷
易盡情天
深處鬼啾啾

燦爛生花筆一枝
艷詞不寫寫哀詞
隣翁歎息高堂哭
最是
蘭娘絕命時

伯勞東去燕西飛
生別離成死別離
熱血臨風灑
黃土藥爐
烟裏黯蛾眉

半載新婚惱別離
吁嗟好事到頭非
淚潮淚汐吞
聲泣血雨

紅。罪。絕。名。詞。

沈崇垣

可。憐。噩。夢。竟。如。斯。此。恨。絲。絲。無。盡。時。粉。褪。脂。殘。扶。病。日。裁。箋。
猶。作。斷。腸。詞。
返。魂。無。計。奈。愁。何。世。世。生。生。情。不。磨。半。載。姻。緣。成。幻。夢。血。痕。
還。比。淚。痕。多。

石 篁

女。媧。難。補。有。情。天。願。作。鴛。鴦。不。羨。仙。造。次。東。風。春。誤。嫁。寒。冰。

蘭娘哀史 題詩

二十五

古。井。損。華。年。

青。山。有。恨。埋。名。士。黃。土。無。情。送。美。人。我。欲。乘。風。歸。玉。宇。華。豈。

天。裏。問。前。因。

名。心。未。死。身。先。死。應。悔。名。場。偶。一。遊。悽。絕。未。亡。人。尙。在。不。堪。

木。落。洞。庭。秋。

泛。舟。未。續。共。姜。旬。淚。竹。先。修。妃。子。詞。惟。有。江。郎。能。賦。恨。青。天。

碧。海。寫。愁。思。

情深緣淺劇堪憐。枉說人間並蒂蓮。黃鶴吟成腸欲斷。淚痕和血上鸞箋。

半載空餘絕命詞。美人病骨已難支。生前悔種相思草。死後應成連理枝。

寸草春暉未報恩。傷心天道復何論。年年青塚鴿原痛。慘雨淒風泣墓門。

鮑祇予

枉把癡心寄錦囊。冀郎早日渡歸航。詎知此恨成千古。黃土

蘭娘哀史 題詩

二十八

青○燐○覓○故○鄉○

已○去○光○陰○等○擲○梭○未○來○願○望○又○蹉○跎○紅○顏○畢○竟○多○磨○折○塵○世○
情○天○一○夢○過○

生○離○死○別○備○親○嘗○半○載○情○緣○總○渺○茫○雨○雨○風○風○蕭○瑟○處○洞○庭○
波○惡○溺○鴛○鴦○

憑○棺○一○慟○香○魂○散○偕○老○百○年○綺○夢○非○月○不○常○圓○花○易○落○粧○臺○
無○復○望○春○歸○

詞○成○絕○命○費○評○論○字○字○行○行○是○淚○痕○庭○院○昏○黃○寒○料○峭○杜○鵑○

啼血葬花魂

寫來滿幅斷腸詞，艷絕生花筆一枝。
來世姻緣重續否，賺人淒咽累人思。

婁睡蘇

紅顏薄命竟如斯，之死靡他志莫移。
果使天工無缺憾，反教人事轉無奇。

哀鴻誌爪豹，留皮世事滄桑一局棋。
秋滿洞庭愁不掃，傷春客子斷腸時。

蘭娘哀史 題詩

二十九

靖公

儒冠誤到十年前。一別蓬山路幾千。六月姻緣成泡影。半生情事渺秋煙。羅衾已醒華胥夢。玉斧難修離恨天。留得鴛鴦雙塚在。春來應發並頭蓮。

功名兩字賺人多。死別生離一剎那。天上書沉青鳥使。夢中路隔白狼河。情塵雨急春無影。恨海風寒夜有波。絕命詞成人絕命。招魂怕向洞庭過。

徐思晉

妾生洞庭旁及笄嫁石郎石郎風流甚替畫雙眉長
郎應秋闈試從此多別淚別淚溼鮫綃孤衾不成寐
十年膏纒晷所願在青紫天上召脩文脩文客中死
妾尙盼歸期歸期未有期夢中來噩耗將信復將疑
結褵剛半載兩情深似海一日鏡鸞孤其哀深百倍
憶昔嚙臂盟誓死不獨生無奈防阻苦其志不得行
哀慟竟致癩一穗寒燈伴妾心事灰妾腸寸寸斷
斷腸賡一曲一曲悲黃鵠妾命薄於斯悲歌歌當哭

蘭娘哀史 題詩

三十二

忍聽聲。淒咽劇。憐鶻啼。血倏爾。隕曇花。天地爲愁絕。
齊斷鴛鴦絃。無慚婦德賢。英魂應不泯。相逐大羅天。
棣萼情難諉。揮淚奠清樽。歲時新塚上。剪紙浪招魂。
情天缺。誰補恨事難。悉數彤管傳。烈女蘭娘足千古。



(雙 熱 之 影)

蘭娘哀史

吳縣吳雙熱著

淪。落。天。涯。淒。涼。客。况。蕭。齋。岑。寂。疏。牕。夜。扁。風。乘。敗。紙。欹。欹。作。
聲。月。逼。殘。燈。慘。綠。易。色。個。中。消。息。咄。咄。逼。人。牕。外。偷。窺。驚。心。
駭。目。咄。嗟。誰。歟。臥。病。而。呻。帳。幕。垂。鈎。藥。鑪。在。案。一。童。子。伏。案。
假。寐。俄。鼾。聲。作。矣。夜。如。何。其。月。已。亭。午。斯。時。鼓。咽。譙。樓。柝。鳴。
深。卷。聲。聲。銜。接。著。意。催。眠。與。童。子。鼾。聲。遙。相。酬。唱。乃。有。不。速。
之。客。一。人。來。堦。前。小。立。敲。月。有。聲。來。者。何。人。洞。庭。石。夢。廬。也。
而。病。者。則。夢。廬。之。兄。也。夢。廬。曰。予。上。無。伯。叔。早。失。怙。恃。伯。仲。

相○依○友○愛○彌○篤○書○齋○共○讀○每○共○晨○夕○隨○肩○携○手○出○入○必○偕○予
無○父○視○兄○如○父○予○無○師○視○兄○如○師○爭○產○鬩○牆○仇○讐○骨○肉○晚
近○昆○季○往○往○而○然○問○有○父○事○兄○師○事○兄○如○夢○廬○之○悵○弟○者○乎
其○弟○也○悌○可○想○兄○其○兄○之○慈○予○兄○敏○而○好○學○早○歲○能○文○年
十○七○應○童○子○試○輒○青○其○衿○則○又○下○帷○治○舉○子○業○日○不○足○繼○之
以○夜○嗟○嗟○黃○卷○青○燈○嘔○盡○文○人○心○血○閱○者○諸○君○其○亦○知○文○字
誤○人○竟○斷○送○予○兄○之○生○乎○（○文○章○能○殺○人○文○場○多○怨○鬼○故○自
晚○近○科○舉○之○廢○實○活○人○無○算○假○令○嘯○菴○生○科○舉○既○廢○之○後○知

未必便死。當世尙有人股餘魂乎。定韙予言。嗚呼。登龍門。步蟾窟。人以為美談。予引為劇恨。予見力學攻苦。比得咯血。疾猶埋頭。錐股不少。衰邁者力疾赴南都。自負雄心。欲馳騁文場。與文人逐鹿。賦鹿鳴而歸。予亦一片痴心。靜聆捷報。久之。之一封書。忽從白下飛來。連眞帶草。勢顛形斜。其字跡何大異。平昔歟。予急欲剖視其內容矣。內容果何如。嗚呼。恐閱者亦不忍卒讀也。

書曰。我摯愛之弟乎。予與汝長別矣。嗟乎。功名心熱。悔赴

蘭娘哀史

四

秋。闈。矮。屋。風。簷。病。魔。爲。厲。迢。迢。歸。路。怕。涉。舟。車。子。子。征。人。
苟。安。牀。席。血。花。繞。舌。於。茲。浹。旬。引。鏡。自。窺。黃。花。人。瘦。嗚。呼。
休。矣。弱。喘。延。絲。死。在。日。夕。汝。縱。披。星。帶。月。倍。道。而。來。恐。已。
不。及。與。汝。相。見。悠。悠。魂。魄。當。隨。汝。歸。耳。（紙。上。有。聲。言。中。
有。血。嘯。菴。不。堪。夢。廬。更。不。堪。汝。無。恙。耶。汝。嫂。亦。無。恙。耶。
嗟。我。愛。弟。嗟。我。愛。妻。飲。泣。吞。聲。生。死。永。別。夢。中。會。相。見。耳。
嗟。乎。紫。荆。樵。悴。賸。汝。一。枝。吊。死。唁。生。重。以。累。弟。弟。宜。自。珍。
勿。因。予。死。而。悲。無。已。時。則。予。目。瞑。矣。予。淚。盈。盈。伏。枕。哀。鳴。

及今一息尙存向紙上與汝訣別予欲另函致汝嫂而方寸亂矣爲我語之曰勉爲女貞子莫上望夫臺偷天不絕我遺腹生兒泉臺有知當爲破涕（青年男子死別少婦每以其能否守節爲念又每生一綫希望冀產遺腹兒然而婦之去留兒之有無死者不得知予恐嘯菴之目畢竟不能瞑也而何破涕之有）汝當佐汝嫂以撫此孤也嗟嗟紅顏命簿白首緣慳後顧茫茫浮生草草青年居孀是女子大不幸事汝嫂大可憐幸汝善視之言盡于此矣夢

廬珍重

予閱是書其駭愕悽愴尙可言喻耶。見來書之前一夕。嫂氏夢白燕獨飛。蘭娘思遠人夜夜必夢長夢短白燕入夢。蘭娘出夢矣。悲哉。晨起就予問吉凶。予荅以夢境無憑。不可以理解也。嫂則愁鎖眉峰。淚瑩眼角。貌若重有憂者。何以愁。何以淚。何以憂。又何以有夢。慧心人必能索解矣。余百方慰藉。而嫂終以惡夢爲疑。婦女之迷信。其可笑類如此。咄咄怪哉。孰知嫂夢晨醒。兄書夕至。白門噩耗。早到黑甜。余初謂夢。

境無憑。今證以嫂氏之夢。抑何奇中。乃爾余得見書後。愁腸百結。若以見書示余。嫂嫂必痛不欲生。蓋兒女情懷。驟遇劇哀。每輕一死也。嗚呼。奈何。見病如斯。余不可不疾馳往視。爲目前計。惟有爲諉以對余嫂耳。乃入闈啓白。調一片誑謂余念兒甚。今請往省之。便當促兒歸也。嫂曰甚善。余急趨出。蓋淚珠欲破眶矣。不可令嫂氏見之。余背泣良久。束裝買棹。便作金陵之行。瀕行。忍淚別嫂嫂。顧有喜色。一則忍淚別嫂。忍得傷心。一則面有喜色。豈得傷心。其忍也。他日之淚之所。

以放也。其喜也。他日之悲。之所以劇也。捧一巨函。授余曰。此中有書一緘。及新製羅衣一襲。便以致汝兒。秋風淅淅。流水無情。扁舟一葉。我獨南行。寢不安席。食不甘味。憂心忡忡。無計可以排遣。無可奈何。則以飲泣了之。中途復遇雨。淅瀝淅瀝。助人涕淚。嗟嗟失意人。每多逆境。能不悲哉。石尤風起。舟行遲。迢遙哉。石頭城。烏得朝發而夕至。舟抵白門。屈指凡旬。有一日。踏月登岸。叩關入城。急赴兒廬。且行且志。正不知病者之近狀。何若。旣達兒。寄宿處。而足軟矣。

而心寒矣。犬吠一聲，店主納客人，余不暇寒暄，急令指示。嘯庵所在，店主告予曰：嘯菴病甚危，言次便導余至一處，曰是矣。嗚呼！嘯庵其知汝愛弟已來，而尙徘徊於牕外耶！情之急矣，轉不敢遽進。一時所見所聞，都增怵怛。俄延久之，舉手叩戶，童子乃醒，欠伸而起，口喃喃詈人，夜深矣，叩門者誰歟？擾其清夢，殊可恨也。（夢廬擔心，店主關心，童子無心，各樣心腸，予以爲好看。）予乃呼其名曰阿林，予也。阿林曰：唯唯。夢爺來乎？乃急拔關，殷勤向余問短長。予不遑遽荅，趨近見之。

臥榻撒帳而呼曰哥。哥弟來矣。俯首視兄面。嗚呼。不復廬山真面矣。予又顫聲而泣。且呼曰哥。哥則聞阿兄嘶然喘然。微點其首而應曰弟。弟弟來。大佳。出其一手與余相握。覺若生芻一束。瘦削可憐。此時余悲不可仰。熱淚若珠飛玉濺。錯落墜兒懷。旣而猛省曰。母對病者而哭。徒足增病者悲感耳。予於是乃不敢復哭。嗚呼。孰知吾兄亦已流涕被面矣。予則強笑以慰藉之。曰兄無悲。兄神色猶生動。詰朝當爲兄物色良醫。疾不難治也。嗚呼。須知余爲是言。不過爲病者強。

解耳病勢之沉重也。如彼寧有一綫生機耶。牀頭悶坐頻喚
哥哥。兄亦時時呼予。口吻撇撇若欲吐千言萬語者。然然而
舌橋喉梗。迄不吐一詞。（哭忽又不敢哭。悲忽又強笑。呼忽
又大家說不出此情。此景最辛酸。）兄其悲從中來。咽不成
語耶。抑方寸已亂。不知所云耶。余當有以告慰之。乃語之曰。
嫂無恙。惟念兄頗切。弟出門時。嫂有書一封。衣一襲。叮囑屬
致兄。兄願觀之乎。則微應曰。諾。予顧阿林曰。我行李中有紙
裹巨函。一可取。將來阿林授予。方欲啟函以示兄。顧予右手

爲見所握。迄今未釋。見忽撒手。擲足抗喉。一呼曰。弟予。與
汝。長別矣。汝嫂。不堪說了。凡人死有孤托孤。
有妻托妻。嘯菴曰。汝嫂殆重以妻托其弟也。然欲重申前書
之言。定然一陣心酸。可憐只說得汝嫂二字。聲搖曳不相
屬。予急回首視兄。擲函而起。立據牀而俯枕。嗚呼。悲哉。兄竟
死矣。萬喚千呼。兄魂不返。燈昏月落。涕淚如潮。一時旅館樓
人。聞聲咸集。予哭方殷。不遑招接。忽有人焉。爲予拭淚。且掖
且勸。予哭如故。則大聲叱予曰。咄。不速爲死者治身後事。而

號。陶。作。孺。子。啼。何。愚。也。死。者。不。可。復。生。哭。何。益。哉。〔夢。廬。只。管。哭。反。置。死。者。於。度。外。不。可。無。此。人。一。收。夢。廬。淚。〕
彼。何。人。斯。余。經。其。當。頭。一。棒。竟。喝。住。啼。聲。徐。徐。拭。淚。遍。揖。諸。客。客。一。二。十。輩。未。遑。一。一。問。姓。名。客。則。環。予。如。堵。動。問。端。詳。予。於。是。欲。言。又。哭。矣。而。旅。館。主。人。及。童。子。阿。林。歷。歷。爲。予。荅。甚。悉。客。或。曰。可。憐。可。憐。便。自。引。去。或。無。語。蹀。躩。而。佐。予。治。喪。〔口。頭。曰。可。憐。可。憐。說。得。好。聽。然。而。去。了。無。語。者。倒。是。熱。腸。人。佐。人。治。喪。寄。語。交。際。家。莫。以。口。取。人。〕予。也。傾。盡。阮。囊。麤。

置○衣○衾○棺○槨○殊○覺○淺○淺○草○草○喪○禮○不○豐○嗚○呼○予○誠○負○兄○兄○必○
諒○予○而○不○予○怨○也○耗○矣○哀○哉○兄○死○而○目○不○瞑○以○至○于○蓋○棺○其○
目○之○不○瞑○者○予○知○其○必○睽○顧○愛○妻○也○妻○所○寄○書○不○及○覩○妻○所○
製○衣○不○及○衣○目○之○不○瞑○不○亦○宜○乎○予○含○淚○拾○地○上○之○巨○函○啓○
封○出○羅○衣○加○諸○死○者○之○身○可○借○好○顏○色○沾○予○血○淚○痕○阿○林○童○
子○也○童○子○何○知○然○亦○嗚○嗚○而○泣○矣○（感○動○到○童○子○也○泣○夢○廬○
之○慟○也○何○如）嗟○嗟○紙○錢○麥○飯○招○兄○之○魂○魂○兮○魂○兮○其○隨○我○
而○歸○兮○兄○不○得○生○還○予○能○不○撫○棺○而○痛○哭○哉○嗟○乎○予○來○也○含○

愁。予。歸。也。含。悲。歸。程。莽。莽。我。心。悠。悠。載。兄。之。棺。水。爲。逆。流。童
子。阿。林。頗。解。人。意。見。予。時。歎。時。泣。時。作。懊。恨。悲。酸。之。語。渠。輒
曰。勿。勿。又。每。從。牕。間。指。點。遠。山。近。水。落。雁。浮。鷗。滿。口。狂。呼。好
風。景。引。余。眺。望。殺。余。悲。哀。其。計。固。甚。工。也。嗚。呼。休。矣。兄。死。誰
則。愛。我。一。語。中。有。無。數。淚。無。數。血。無。數。哭。聲。余。出
門。時。私。心。禱。祝。祝。兄。勿。藥。祝。兄。平。安。而。孰。知。兄。竟。不。起。耶。回
憶。阿。兄。南。上。之。日。二。三。知。己。集。十。里。長。亭。置。酒。話。別。莫。不。揚
觴。擇。言。爲。行。人。預。賦。食。萍。之。什。咏。攀。桂。之。詩。而。今。何。如。未。捷。

秋闈竟登鬼錄。彼閨中人近狀想見。擲釵卜遠。彈指計程。鉛華重。御夢想爲勞。而盼郎歸也。（鉛華重。御是假夢想爲勞。是真嘯菴斷魂時。蘭娘或更有夢兆乎。）誰料空茹相思之苦。更無相見之期。恐予朝以歸。則嫂氏朝以死。夕以歸。則夕以死耳。予思之。予憂之。則撫棺痛哭。長呼阿兄。兄乎。兄乎。兄累我矣。既而又轉一意曰。兄死矣。余尙怨兄累余乎。兄死有知。當怨我耳。兄何所怨。怨余不挈其閨中人同至金陵也。蓋吾人固結不解之愛情。每獨鍾于夫婦。兄之病。吾知其半係

相。思。處。舉。口。無。親。之。地。當。秣。陵。秋。雨。之。時。此。種。情。况。最。難。消。
受。其。念。茲。在。茲。者。余。知。其。爲。閨。中。人。而。余。其。次。者。耳。故。兄。於。
病。中。寄。余。之。絕。命。詞。對。于。其。妻。倍。加。流。連。悽。惋。余。悔。不。以。兄。
書。示。嫂。而。奉。嫂。南。行。夫。婦。相。見。當。別。有。一。種。歡。慰。之。情。旣。懼。
慰。矣。則。其。病。必。大。有。起。色。且。得。其。愛。妻。細。膩。熨。貼。以。侍。疾。兄。
之。疾。或。可。瘳。乎。而。今。已。矣。悔。無。及。矣。余。負。兄。余。又。負。嫂。生。者。
死。者。不。且。交。相。怨。余。乎。予。於。是。又。痛。哭。（忽。說。兄。累。我。忽。說。
兄。怨。我。說。累。果。然。累。說。怨。果。然。怨。方。寸。銜。哀。千。態。萬。狀。而。怨。

見而自責而有所悔。凡如是皆盡情一哭之資料也。嗟嗟。司馬青衫啼痕遍染。江南黃葉暮色可憐。悵望鄉關步步近矣。余焦灼萬狀。哭聲復繼。而舟子忽作得意聲曰。至矣。至矣。余驀然而驚。愀然而愁。維舟柳岸。瞥見岸上有屋數椽。雙扉。畫揜。是誰家宅院乎。嗚呼。非我廬乎。余今遽扶柩登堂。嫂必一痛而絕。然則余將奈何。余方躑躅船頭。鄉關在望。家門在望。歸人十八九。作得意聲曰。至矣。至矣。夢廬到此。乃大不然而哭。而焦灼而驚。而愁而躑躅焉。猛聽舟子得意呼。至至。

夢廬可憐。岸畔忽有呼予者。曰夢廬歸來矣。嘯庵安在。觀汝神情大惡。何哉。呼余者何人。余比舍翁陳彥儒也。余之出也。翁知之。見之病也。翁亦知之。蓋翁固與余朝夕相見。親密有若至戚。余家有事。每就商焉。此次殷勤問余。余泣而對曰。嗟乎。兄死矣。今扶柩歸耳。余何以處。余嫂公幸有以教我。翁沈吟良久曰。是誠大難。惟有一綫之幸。尙堪爲君謀者。則君去白門之次。日嫂夫人之母適至今。猶未返。君當密告之。以實。須知知女者莫若母。愛女者亦莫若母。嫂夫人得其母之

勸慰看護當可無事也（篇中如童子阿林如蘭母如鄰翁陳彥儒並非無謂陪客一般都是解鈴人）余稱善者再乃戒阿林姑待舟次余逡巡登岸

余請陳翁偕至我廬緩急可資臂助余此時怒焉如擣步步行遲升堂矣入室矣余忽引退恐未得便見嫂氏之母而先見嫂也乃重足而立偷目而窺幸喜老夫人方獨坐中堂余急趨與爲禮低聲略道寒暄夫人曰咄君歸壻胡不見將母名落孫山而羞見閨中人乎噫可知閨中人爲郎憔悴欲死

矣。壻安在壻。今安在胡。不與君同來。——一個低聲道。一個殷勤問。一個訥訥難措詞。一個步步逼上來。夢廬苦也。斯時也。余窘甚。有若囚人待罪。靳吐供詞。又如新婦含羞。低徊無語。老夫人。大怪詫。頻頻促余言。余不獲已。具以告。老夫人面色驟變。老眼暈紅。連呼奈何。奈何。奈何。哀哉。我壻苦哉。吾女。余與之相對而哭。不覺失聲。——一路遮遮掩掩。到此時。悶葫蘆。忽然打破。從此蘭娘打入。奈何天裡。——忽聞奔然一聲。甚厲。出自嫂氏之房。老夫人倉皇疾馳入。卽聞狂呼。余嫂之名曰蘭。

兒、蘭兒者、不絕口。忽又一婢奔而出曰：蘭娘殆矣。陳翁忽自廳事奔而入曰：蘭娘何如？殆有變耶？堂前距閨閣非遙。君與老夫人一席話。一陣哭。必爲蘭娘所聞矣。言次聞老夫人大聲疾呼。蘭兒呼聲漸帶哭聲。陳翁猛掣余肘曰：君痴立寧有濟耶？余當偕汝入蘭娘房一視也。入見蘭娘委地若僵蠶。灰其面。簾其目。扁其齒。啞其唇。老母踞其旁呼之。不應。掖之。不動。力竭聲嘶。厥狀憊矣。余驚而却立。身若麻木。顧陳翁狀殊從容。攘臂而前。俯其躬。引手箝指。力捩蘭娘唇。蘭娘乃甦。甦

則就地轉側哀哀而哭梨容帶雨蓬鬢亂雲陳翁喟然歎息
逡巡自出余亦隨之出則行李已雜陳於廳事舟人已躑躅
于庭除而童子阿林則以一手挽兄之書囊向書齋安置余
乃留陳翁助余摒擋一切即日爲兄發喪扶柩入門自有一
種悲慘之象嗚呼余腸斷矣（此一段人忙事忙筆忙寫蘭
母寫蘭娘寫夢廬寫陳彥儒寫侍婢寫童子寫舟人寫一陣
哭一陣亂一陣部署一陣悲痛）呼兄不起就木長眠桐棺
三寸永隔人天蘭娘撞棺痛哭忽復暈絕絕者再甦者再而

哭。且。不。成。聲。矣。既。而。知。者。絡。繹。來。吊。喪。幕。中。嗚。嗚。咽。咽。聞。之。
足。以。酸。鼻。者。人。固。不。問。而。知。爲。蘭。娘。哭。也。然。則。有。第。二。哭。者。
乎。曰。無。女。賓。十。數。人。不。暇。哭。焉。或。持。蘭。娘。腰。或。搥。蘭。娘。背。或。
捧。巾。拭。蘭。娘。淚。或。移。座。納。蘭。娘。坐。助。老。夫。人。看。護。蘭。娘。勸。慰。
蘭。娘。而。蘭。娘。哭。泣。如。故。婦。女。心。腸。最。熱。一。時。咸。戚。然。改。容。夕。
陽。在。山。人。影。散。亂。蘭。娘。之。淚。乃。與。落。日。俱。紅。（此。段。極。狀。蘭。
娘。悲。啼。狀。曰。女。賓。不。暇。哭。蘭。娘。之。慟。也。可。知。曰。一。時。咸。改。容。
蘭。娘。之。慟。也。更。可。知。）飯。熟。矣。母。強。之。食。不。食。燈。施。矣。母。強。

之寢不寢。余旋掬淚就外舍陳翁飛溫語以勸。余嗟乎。余金陵之行往返。凡兼旬。日夜未嘗貼席安枕。陳翁真解人。卽挈余就寢。與予抵足絮語。喃喃頗足。殺余哀感。却被睡魔橫襲。余便昏然熟睡。不復知當夜闌以內事。——夢廬倦極而熟睡。忽若忘其哀理也。而非情也。當夜夢廬烏得便安枕。作者特矯一筆。藉此著一推開語。曰不復知當夜闌以內事。其實者夢廬知之。予不忍盡言之耳。——詰朝予於朦朧中卽聞蘭娘哭聲嘶然。余不覺喟然而歎。陳翁已推枕起。搖首而噴鼻曰。

嗟乎蘭娘一夕啼未少息余亦傷心迄未成寐余老矣肝腸
柔軟易來悲感余今歸矣此間眞淚世界也余苟久留者是
自貽伊戚耳吾廬近在尺咫余當爲君下榻君宜來余家就
宿藉遠悲境相共談心蘭娘之事自有其母夫人注意君可
無多慮余曰誠然余何敢久留翁以傷翁懷翁乎翁乎兄余
死矣一肩家政擔之者舍我其誰然則余欲就宿翁舍勢實
有所不能奈何陳翁點首又轉一語曰君宜自珍重勿思兄
憂嫂以至於悒悒不懽鎮日無聊不妨隔牆呼我過舍一談

願君納予言。勿視爲尋常。了世事。語（陳彥儒真可人石夢
廬真悌弟）語畢而翁竟去矣。予悵然入書室。和淚作書。訃
告他鄉親朋。書凡數十緘。余伏案者竟日。書齋無恙。明月自
來。余欲復聞阿兄讀書之聲。不可得矣。四壁圖書。一林翰墨。
觸於目者。都覺傷心。雖然。余不暇自哀。當爲余嫂哀耳。少微
星隕天厄。孀雌蘭娘。其何以堪哉。蘭娘居夫喪而暈而哭。而
淚而血。迸合怨恨。訴泣之語。含糊嗚咽。自成一種最悲哀。最
慘傷之啼聲。日而夕。夕而旦。且一身縞素。斑斑皆湘妃淚痕。苟

微慈母跬步不離其左右。蘭娘必乘隙而自殘矣。嗟乎蘭娘、于歸阿兄僅六閱月耳。余兄既婚而昆季間把晤遽疏。兄非不愛余也。美滿之愛情不自覺其移于蘭娘也。〔此二三語是情理語。兄弟間每因娶妻而失其友愛。使夢廬而非悌弟。不且怪其兄冷其兄乎。〕想見紅袖青衫管領閨闈之樂。每聽花前月下歡騰笑語之聲。兩情摩盪。熱度彌高。共矢白頭鴛鴦雙死。迺者開到桂花秋闈。校士金風送客。夫壻南行。蘭娘惜別牽衣早黯。然魂銷矣。

驪歌未唱先詢歸期幾度叮嚀一聲珍重阿兄亦復戀戀不
忍遽別而淚承睫矣余則在旁竊笑焉見迺強作解脫語曰
後會有期此行又非荆卿易水之別對泣何爲者旣怏怏兮
分手猶步步兮回頭時余尙未婚覩兄若嫂之一片離情正
不解其難解難分一何至於此極此余所以頻頻竊笑者也
嗚呼噫嘻萬不料易水荆卿兄語竟成讖語早知如此余必
泥兄之行矣早知如此余亦必惜兄之別矣嗚呼悲哉兄與
蘭娘竟以話別當訣別竟以暫別作長別閱者諸君試設身

處地權作蘭娘覺其痛苦爲何如者以故蘭娘居夫喪日夕以淚洗面孱軀弱質叢厥悲哀痛癢飢寒盡失知覺（只此八字足以表極度之哀情）蘭娘蘭娘成一可憐虫矣從此紙錢蝴蝶血淚杜鵑未亡人一幅哀情常刺戟余嫩弱之腦海

蘭娘居喪忽忽已七週矣此四十九日中蘭娘血淚無乾日吳俗多迷信人死必延比丘宣佛羽客誦經謂之曰度亡於予兄之喪亦復爾爾鐘磬聲鐃鈸聲雜以蘭娘哭聲倍覺淒

絕○僧○若○道○咸○相○顧○歎○歎○曰○我○儕○出○入○於○喪○者○家○亦○云○多○矣○某
婦○喪○夫○而○談○笑○自○若○某○婦○喪○夫○而○豔○妝○自○若○問○有○二○三○孀○婦
哀○哀○以○哭○其○所○天○然○厥○狀○之○慟○未○見○有○若○若○人○者○也○（悌弟
如○夢○廬○不○可○多○得○未○亡○人○如○蘭○娘○更○不○可○多○得○彼○嫠○也○而○談
笑○豔○妝○者○以○對○蘭○娘○能○無○愧○死○）嗟○嗟○麻○衣○一○襲○血○花○萬○點
蘭○娘○之○玉○容○憔悴○甚○矣○其○目○腫○矣○其○心○碎○矣○其○身○病○矣○血○盡
淚○枯○則○以○悽○慘○悲○哀○之○絮○語○代○哭○（蘭○娘○喪○夫○四○五○十○日○矣
四○五○十○日○中○蘭○娘○鎮○日○鎮○夜○哭○殆○哀○哀○不○成○一○語○非○第○未○與

其叔接一談抑亦未與其母接一談日以悽慘悲哀之絮語代哭蘭娘淚盡蘭娘淚枯蘭娘之哀則不稍減也一日忽遣侍婢娟兒速予入予知蘭娘殆將以怨恨之詞加諸我矣予於是踣踵而入見蘭娘神情大惡其母夫人亦滿面呈可憐之色蘭娘遽曰忍哉叔乎予夫病中來書叔何秘不我告乎叔何憤憤若此予見責於蘭娘一時竟不知所對幸蘭娘之母爲予解釋隱衷謂汝叔恐汝陡受驚告將演悲觀故不以汝夫絕命書示汝且造言以誑汝汝叔固大有深意汝當

諒之蘭娘曰叔卽不以絕命詞示我亦當微露予夫病狀諷予同赴白門何得置予于悶葫蘆中秘不洩纖毫消息嗟乎良人者所仰望而終身也良人臥病客中命懸旦夕在叔之意一若夫婦之間絕無關係者（數語極無賴極奇突極不可堪細細味之却極沈痛）凶耗傳來留中不發坐令良人不得與予訣別予不得視良人之疾送良人之死忍哉叔乎惜哉叔乎此一席話令人難堪予亦自怨自艾悔從前一著之非嫂之責予亦理中事顧嫂平日無論對於何人必擇辭

而說從不以惡語侵人。今殆憤懣鬱結而不自知其發語之激烈也。嗚呼。予愈覺其可憐矣。

蘭娘又曰。予寄夫之一襲衣。一封書。今安在哉。予荅曰。噫。書則無恙也。衣則以殮矣。蘭娘聞言。大慟揉目者良久。則又問曰。予夫之絕命詞安在。今猶不將出以示我乎。蘭娘此問。令予躊躇而不能卽答。阿兄絕命詞固在予衣囊中。然苟出以示蘭娘。蘭娘之哀尙可堪哉。予迺漫應之曰。焚之矣。蘭娘又一陣大慟。則又揉目者良久。乃向予索還寄夫之手書。予忽

憶及是書蓋遺落矣。迺呼阿林而問曰：「當日予在金陵客次，記得擲蘭夫人之書於地上，汝當見之。曾拾而藏之乎？」阿林曰：「是曾見之。奴謂主人殆以此書爲無用而棄之，故未之拾也。」蘭娘頻呼咄咄，叔胡鄙棄予寄夫之書乎？是書曾爲予夫目覩乎？胡爲當病人之面擲予之書乎？（嘯菴一封書蘭娘始終不得見蘭娘一封書嘯菴却也不得見惟其不得見愈覺可傷心而彼夢廬於兩造之書匿者匿之擲者擲之匿書是權變擲書是倉皇）予迺舉當時擲書情狀以告之。

嗚呼。蘭娘多情爲書以寄外字裡行間想見皆喃喃情話絮絮瑣瑣談不足與外人道也。予誤矣。予誤矣。惶急之中擲地不知收拾。倘不幸入於輕薄兒手則污是書矣。奈何。然而蘭娘心坎方滿貯哀情又何從計及此乎。斯時也。秋風入幕涼月憑棺室中人影二三狀同木偶幽靈耶。鬼域耶。局外人入其中當爲之悚且栗矣。（閱者讀至此試瞑目懸想若或突現此境向孤燈靜夜讀之恐欲驚而號也）一片淚世界三個淚人兒。予泣。兄蘭娘哭。夫老夫人悼壻一般悲感各樣心腸。

蘭○娘○其○主○也○予○與○老○夫○人○其○賓○也○蘭○娘○自○喪○夫○以○來○哭○而○已○
矣○口○舌○含○糊○久○矣○不○能○成○語○今○始○與○予○向○恨○海○愁○城○一○開○談○
判○話○潮○作○惡○滾○滾○難○平○又○爲○蘭○娘○添○幾○許○斷○腸○風○味○予○一○時○
陪○淚○無○量○（夢○廬○之○淚○却○有○幾○樣○用○法○方○其○別○嫂○赴○金○陵○也○
曰○忍○淚○曰○偷○淚○及○其○見○兄○也○忽○淚○忽○不○淚○終○乃○淚○如○潮○自○是○
而○後○一○雙○淚○周○旋○多○方○面○其○淚○也○或○自○動○或○被○動○老○夫○人○哭○
婿○夢○廬○陪○淚○蘭○娘○哭○夫○夢○廬○又○陪○淚○陪○得○無○聊○陪○得○傷○心○）
偏○促○不○安○於○坐○遽○起○而○遁○就○外○舍○只○索○縱○聲○一○哭○以○洩○此○悲○

耳。酸。風。挾。哭。聲。一。片。吹。過。東。墻。彼。熱。心。人。陳。翁。竟。作。不。速。之。客。叩。關。而。入。矣。陳。翁。來。予。不。覺。破。涕。而。迎。之。翁。多。情。問。二。三。日。輒。一。至。第。不。復。留。宿。耳。今。以。夜。來。予。因。強。之。一。宿。相。與。評。說。蘭。娘。予。殊。以。爲。可。慮。而。陳。翁。忽。作。奇。語。曰。蘭。娘。可。無。慮。矣。君。慮。蘭。娘。非。以。其。將。爲。情。死。乎。然。所。可。慮。者。當。在。驟。聞。噩。耗。之。數。分。時。耳。過。此。則。哀。情。且。漸。殺。矣。（陳。翁。之。語。確。是。閱。歷。語。從。來。烈。婦。殉。夫。都。在。驟。聞。噩。耗。之。數。分。時。經。過。這。個。關。頭。十。人。九。無。事。這。却。一。一。看。在。陳。翁。眼。裏。然。而。陳。翁。看。蘭。娘。獨。

看錯了也。蘭娘喪夫已非一日。初惟哭泣。梗咽不能成一語。是誠哀痛之至者。今也稍收涕淚。徐吐哀言。足証其哀痛之情。殆銷磨幾許矣。而况有慈母可依。溫語時承。差堪慰藉。由是言之。蘭娘可無慮矣。予聞翁言。愁懷幾釋。雖然。信如斯言。則蘭娘之哀。當有窮時。而蘭娘哀史。且從此殺青矣。嗚呼。是大不然。蘭娘之哀。到死方休。彼陳翁以尋常孀婦之情度。蘭娘。嗚呼。誤。

一日。予方兀坐書齋。蘭娘之母。忽微嗽而入。予驚起承迎。坐

定。老。夫。人。先。掛。一。行。淚。始。語。予。曰。蘭。兒。命。何。薄。也。蘭。兒。情。何。哀。也。老。身。亦。早。寡。未。亡。人。生。活。誠。覺。難。堪。然。未。嘗。哀。毀。有。如。蘭。娘。之。甚。者。老。身。無。兒。舉。女。三。又。殤。其。二。故。予。愛。蘭。兒。不。啻。明。珠。一。顆。時。向。掌。上。高。擎。予。惟。愛。之。甚。故。不。忍。早。遣。之。嫁。令。我。膝。下。不。濫。蘭。兒。亦。戀。母。謂。不。願。匆。遽。作。出。谷。之。鶯。也。草。草。光。陰。青。春。易。逝。問。蘭。兒。年。幾。何。矣。則。方。諸。催。花。風。信。盈。盈。已。二。十。四。番。矣。予。不。可。復。留。蘭。兒。爰。爲。之。賦。之。子。于。歸。之。什。授。無。違。夫。子。之。訓。由。今。思。之。予。誤。之。矣。（一。個。留。住。女。兒。一。個。

戀住母一留一戀想見母慈女愛母雖悔厥當初予知蘭娘
決不怨恨其母雖然蘭娘亦有一悔悔適人也曩令早數
年而嫁則伉儷之情或以積久而漸淡其喪夫之哀未必如
今日之太甚也予今百計以勸導蘭兒慰藉蘭兒其哀迄不
少衰直欲絕粒以死固強之日進粥糜一盂耳

蘭兒弱質正復如蘭瘦削雙肩能担幾多哀痛卽不以哭死
亦且以病死予老矣竊恐留此一雙老眼哭壻之餘還須哭
女豈不悲哉予今欲就商于公子者公子盍急爲兄經營宅

兆○速○以○葬○汝○兄○一○棺○蓋○土○則○蘭○娘○眼○前○除○却○一○絕○大○感○觸○其○
哀○或○可○稍○節○（無○可○止○蘭○娘○哀○末○一○著○至○於○議○葬○老○夫○人○窘○
甚○老○夫○人○痴○甚○）且○老○身○來○此○已○久○娣○姒○輩○當○懸○盼○我○矣○予○
爲○蘭○兒○心○傷○矣○力○憊○矣○顧○予○家○人○消○息○未○通○且○竊○竊○謂○予○增○
鄉○樂○不○思○歸○也○（是○傷○心○語○不○可○令○蘭○娘○聞○之○聞○之○哭○煞○矣○
）予○此○間○殆○不○可○久○留○矣○會○待○送○嘯○庵○葬○後○當○挈○蘭○兒○同○歸○
俾○蘭○兒○離○悲○境○絕○悲○觀○予○而○外○有○諸○姑○有○女○伴○羣○居○終○日○絮○
語○喁○喁○則○蘭○兒○之○悲○當○無○從○喚○起○或○不○至○以○情○死○耳○（亦○想○

得。到。那。知。連。自。己。不。再。歸。去。說。甚。蘭。娘。蘭。娘。卽。大。歸。恐。亦。一。
無。生。趣。所。可。慮。者。蘭。娘。屈。葬。夫。之。日。又。必。添。得。幾。許。辛。酸。
送。柩。出。門。其。腸。斷。心。傷。較。當。日。迎。柩。入。門。時。恐。更。增。十。倍。此。
是。蘭。娘。第。二。重。生。死。關。頭。不。亦。大。可。慮。乎。

予曰誠然。然第二重生死關頭。蘭娘始終難免。惟有加意防
護之。冀可安全無事。予今當敬如夫人命。卽爲阿兄營葬。惟
予別有一事。竊爲夫人慮者。夫人之居離此。不過百八十里。
予當日卽以兄喪馳計。何迄。今尙無魚雁來也。夫人露焦灼。

狀○曰○此○誠○不○可○解○矣○予○以○蘭○娘○故○初○不○暇○憶○家○今○聞○君○言○能
不○歸○心○如○箭○乎○然○予○舍○蘭○兒○而○去○蘭○兒○其○休○矣○嗚○呼○予○當○與
蘭○娘○相○終○始○耳○予○又○不○知○得○與○蘭○娘○相○終○始○否○耳○（果然不
差○老○夫○人○死○蘭○娘○便○也○死○矣○果○然○不○差○夫○人○先○蘭○娘○死○未○得
與○之○相○終○始○然○而○所○爭○者○朝○暮○耳○謂○之○相○與○終○始○亦○無○不○可
）老○身○不○幸○羈○入○愁○城○分○我○老○懷○雙○方○注○意○愛○憐○弱○女○夢○想
故○園○公○子○幸○爲○我○速○寄○一○緘○致○我○懸○懸○之○意○此○予○家○事○本○不
敢○煩○公○子○奈○予○近○日○老○眼○昏○花○未○能○把○筆○何○予○應○曰○諾○老○夫

人遽起曰與君絮語不覺移晷予急欲入視蘭娘矣卜葬有期幸即以告我我當婉告蘭兒也言畢匆匆遽入
嗚呼人到蓋棺便若烟消雲散安有所謂鬼安有所謂魂哉死者既無鬼無魂生者又何悲何泣然而世無達人自難參透是故死別生離吞聲飲泣悲情成網漏者其誰（八字作偈萬人下淚）予也明知之而故犯之思兄不忘於茲累月畢竟音容都渺魂夢不來然而一棺在堂猶若有所憑藉此中有人呼之不出面目其無恙耶骨肉其無恙耶只隔一層

如去萬里興思及此真個傷心嗟乎予尙如斯蘭娘可知老
夫人屬予營墓計甚得也予于是爲兄筮宅于東洞庭之射
鶴山頭言占引棺執紼之期正逢添綫吹灰之日先一日開
幕釋奠受賓朋拜祭循俗例也是日也吊者盈門或脫驂以
賻或下馬而過或磨徐孺子之鏡或吹周絳侯之簫頗極一
時之盛

悲風蕭條冷雨飄飄吊生送死悽絕今朝嗚呼悲哉嘯菴之
靈輜離家而去矣（如聞哭聲）素車白馬叩喪來范式之

悲。紼。壙。石。門。灑。淚。爲。李。端。而。哭。麟。麟。廣。柳。之。車。載。將。新。鬼。累。
累。白。楊。之。塚。添。個。游。魂。嗚。呼。嘯。菴。肉。消。白。骨。身。及。黃。泉。遠。隔。
家。人。近。鄰。野。鬼。誌。墓。表。阡。情。詞。悽。惻。如。撫。峴。山。墜。淚。之。碑。有。
不。可。卒。讀。者。此。日。蘭。娘。傾。淚。洒。一。坏。之。土。啼。血。落。萬。點。之。花。
最。難。堪。者。在。幽。室。未。閉。魂。輿。將。掩。之。時。（予。昔。年。葬。父。曾。嘗。
此。味。）蘭。娘。蹙。踴。號。啣。無。復。人。狀。送。葬。者。相。顧。悽。然。多。歎。息。
泣。下。者。伊。何。人。伊。何。人。向。墓。展。拜。拜。畢。不。遽。起。探。囊。出。一。紙。
書。鋪。於。地。整。其。衣。冠。黯。其。面。目。復。雙。手。捧。起。地。上。書。徐。吐。一。

種、哀、楚、動、人、之、音、鼻、聲、而、讀、且、讀、且、輟、時、復、以、袖、搵、淚、嗚、呼、
其、人、何、人、含、予、其、誰、哉、予、無、以、表、予、哀、情、故、爲、文、以、祭、予、兄、
耳。

其、文、曰、鬱、鬱、望、佳、城、悠、悠、埋、恨、骨、夜、臺、無、故、人、招、魂、有、明、月、
嗚、呼、嘯、菴、風、流、頓、盡、兄、追、思、曼、之、蹤、人、琴、俱、亡、我、掬、子、獻、之、
淚、二、龍、淵、上、棣、萼、不、雙、五、鳳、樓、前、荆、枝、遽、子、從、此、池、塘、春、草、
好、夢、誰、溫、只、今、鴻、雁、秋、雲、孤、飛、無、序、覩、兄、畫、像、依、然、玉、立、丰、
神、開、我、書、齋、怕、讀、珠、聯、遺、集、嗚、呼、嘯、菴、當、年、瓜、果、共、嘗、壘、篋、

競○奏○友○于○盡○美○昆○季○聯○歡○十○年○黃○卷○青○燈○誘○我○文○章○進○益○一
室○芝○蘭○玉○樹○讓○君○頭○角○崢○嶸○嗚○呼○嘯○菴○誤○煞○功○名○兩○字○魔○障
兜○胸○嘔○將○心○血○一○腔○病○根○入○骨○秣○陵○紅○樹○放○船○辜○熟○客○之○行
彭○澤○黃○花○借○鏡○寫○瘦○人○之○影○嗚○呼○嘯○菴○秋○闌○依○舊○今○生○無○福
重○來○客○邸○栖○遲○一○病○可○憐○不○起○鷓○鴒○啼○淚○空○喚○哥○哥○蒲○柳○零
秋○浮○生○草○草○招○得○遊○魂○歸○去○悲○煞○霜○鷓○試○將○舊○事○思○量○泣○然
雪○涕○嗚○呼○嘯○菴○好○事○指○天○涯○明○月○算○將○來○僅○六○度○團○圓○歡○情
撒○鏡○底○空○花○償○不○了○是○三○生○冤○孽○茫○茫○後○顧○伯○道○無○兒○咄○咄

書。空。顏。回。短。命。羸。得。紅。顏。雙。淚。啼。痕。溼。十。丈。紅。塵。着。來。黃。草。
半。凋。變。色。冷。一。坏。黃。土。嗚。呼。哀。哉。痴。捧。心。香。盈。盈。而。下。拜。潔。
陳。肉。食。渺。渺。其。來。馨。情。生。文。耶。文。生。情。耶。勒。之。上。碑。大。堪。
墜。淚。

嗟。嗟。予。讀。此。文。一。聲。一。淚。嫂。啼。於。墓。再。暈。再。甦。日。云。暮。矣。客。
皆。去。矣。侍。婢。書。僮。交。口。催。歸。矣。而。蘭。娘。啼。愈。急。手。扳。墓。樹。儘。
其。母。左。拽。右。掖。不。肯。行。久。之。老。夫。人。憊。矣。竟。與。蘭。娘。同。仆。衣。
襦。襪。履。一。抹。沾。泥。我。却。撲。嗤。一。笑。予。力。扶。老。夫。人。起。蘭。

娘嫂也。未便援之以手。則呼娟。覓及阿林。共扶持之。老夫人亦努力推挽。強納蘭娘於蓮輿中。更囑娟兒。挾住簾櫳。沿途看護。佈置畢。予與老夫人乃首歸途。

予與老夫人各乘一軒。隨蘭娘後。蘭娘嘶然而哭。聞之慘然。正如蟬曳殘聲。半咽而半揚也。嗚呼。蘭娘歸而病矣。瘦却腰支。扶之不起。蹙其眉宇。病豈勝悲。有淚皆斑。狼籍鴛鴦之枕。無聲不慘。淒涼鸚鵡之籠。盧去扁來。畢竟難療。心疾投之以藥。蘭娘輒力却焉。每泣語其母曰。兒已一身都是苦矣。何堪。

再飲苦口之藥。嗚呼。蘭娘。此言。能不令人酸鼻哉。老夫人。歔。歔。泣。數。行。下。而。慰。蘭。娘。曰。兒。勿。爾。汝。固。愛。我。者。汝。哀。毀。而。病。病。而。不。肯。納。藥。累。我。中。心。怒。擣。矣。汝。宜。自。愛。汝。自。愛。我。心。可。稍。慰。耳。蘭。娘。卽。亦。默。然。引。藥。而。飲。淚。珠。躍。躍。入。杯。添。得。幾。分。酸。味。初。力。却。繼。納。飲。其。却。也。可。憐。其。飲。也。更。可。憐。當。日。我。起。草。至。此。爲。之。閣。筆。者。良。久。蘭。娘。之。病。不。爲。之。減。且。有。加。焉。一。日。蘭。娘。忽。呼。娟。兒。取。鏡。自。窺。不。覺。流。涕。被。面。長。歎。一。聲。曰。阿。母。兒。將。死。矣。老。夫。人。亦。知。其。疾。不。可。爲。也。然。猶。百。般。慰。

藉之。○（夢虛知其兄之疾不可爲也。則猶爲病者強解。蘭母知其女之疾不可爲也。則猶爲病者慰藉。一樣矯情。一樣苦衷。）

老夫人因蘭娘故大傷厥懷。況復牀頭蹀躞。終日操勞。枕畔拊循。頻宵醒睡。則亦疲極而病矣。頭涔涔。膚栗栗。一身軟化。雙眼蒼茫。昏昏而睡。嚶語時作。病魔弄人。能令老夫人置蘭娘於度外。蘭娘以母病故。視已病忽忽。若失倩娟兒。力扶起。帶疾而侍母病。○（蘭娘是烈婦。亦是孝女。）呼母不應。問母

不答蘭娘大駭既而醫來矣醫之來固日日爲蘭娘治病者
今忽覩蘭娘若無病者然其病一若移於老夫人者然而醫
士亦大駭予知閱者諸君對於蘭娘必起疑問矣蘭娘病垂
死矣又烏能起殊不知蘭娘之病非眞病也憊而已矣哀而
已矣今也慈母忽攬重疾蘭娘於是乎驚於是乎急於是乎
可愁可慮此時自不覺其憊更無暇用其哀此其所以能力
疾而起也醫者醫蘭娘以藥正不若老夫人醫蘭娘以病嗚
呼奇矣

雖然以病治病能收效於一時畢竟能促蘭娘之死母病而
瘳則蘭娘病如故矣母病而死則蘭娘病必凶矣蒼蒼者天
似憐蘭娘生受百般哀戚故以病魔加其身復以加其母催
斷蘭娘薄命俾早脫離淚世界耳（天心不仁死嘯菴厄蘭
娘夢廬却還說他似憐蘭娘莫是矯情乎非也蘭娘憂憂悶
悶悲悲苦苦苟一日生是可憐生誠不若斬斬絕絕決決裂
裂早日一死天能早死蘭娘不得不謂之愛憐蘭娘也（蘭
娘之母厥疾日以劇風燭餘光搖搖欲滅蘭娘則大憂憂來

而○哀○亦○旋○至○搔○首○問○天○天○心○何○惡○也○亡○夫○之○痛○喪○母○之○悲○疊
付○蘭○娘○嗚○呼○酷○矣○老○夫○人○一○病○三○日○竟○昏○然○而○逝○蘭○母○死○矣
蘭○娘○必○開○闢○第○二○淚○世○界○也○無○疑○矣○蘭○母○死○矣○蘭○娘○必○不○及
死○於○病○而○死○於○哀○也○無○疑○矣○孰○知○蘭○娘○正○大○不○然○母○死○殊○不
縱○情○而○哭○方○支○病○體○爲○母○治○喪○殊○從○容○殊○井○井○吊○者○或○偶○語
曰○蘭○娘○何○厚○於○夫○而○薄○於○母○也○而○一○二○有○心○人○則○曰○否○否○蘭
娘○不○哭○哀○情○更○殷○方○寸○中○當○別○有○成○竹○予○等○恐○不○日○將○吊○蘭
娘○之○喪○矣

嗚呼。今有一幅斷腸詞於此。普天下多情人讀之。必同聲一哭者。非他。蘭娘之絕命詞也。蘭娘子母死後三日。忽悄坐粧台。呼娟兒整理青絲。不覺一陣酸心。兩行殘淚。向菱花影裡。一傳末日之神。旋顧娟兒而歎。歎曰。妝臺冷落。累月於茲。輕塵得意。撲到何時。旣而展一幅蠻牋。弱扶病腕。強鎮傷心。握管含毫。連眞帶草。墨花淚雨。著紙有痕。一篇絕命之詞。遂出現於人間世矣。書旣成。則檢點詩奩。稿本。摔而焚之。更長號一聲。拍碎樂昌之鏡。旣而整衣盥手。倩娟兒扶掖而行。號哭。

瞻拜於夫若母之畫像前。是時予方愁坐書齋。阿林方向予作解愁語。忽聞蘭娘哭聲。有異。予急奔而入。大呼曰。嫂人死不可復生。勿哀哭。嫂宜珍攝病體。蘭娘忽轉身向予。叩首哭曰。予將死矣。幸以絕命詞勒諸墓石。蘭娘將死而對鏡理妝。而和淚成詞。而焚詩碎鏡。而瞻依畫像。而哭拜季子。此一場哀劇也。若一一填詞譜曲。倩梨園子弟演唱之。煞是動人耳目。

予瞠目。驚心不覺。膝爲之屈。腰爲之折。口爲之噤。色爲之變。

娟兒旋與阿林扶蘭娘起去。予急無所措。知蘭娘之末日至矣。則隔牆狂呼鄰翁陳彥儒來。而娟兒報曰：蘭娘甫就牀臥，忽拊牀長號，自以臂腕支起半身，嘔血如怒潮，血盡委枕，竟死矣。予聞報，忽若以冰雪被體，膚粒粒起粟，而心花肺葉咸戰躍不能持。（閱者多多，情人閱至此，當亦如冰被雪，體當亦膚粒粒起粟，當亦心花肺葉戰躍不能持。）倉皇入蘭娘閨房牀前，血泊流腥，枕上游魂已斷。是日何日，是時何時。正大除夕之日，落時也。娟兒銀海暈紅，以足向地上亂蹴。

曰此星星者蘭娘頃所焚詩藁之殘灰也此瑩瑩者蘭娘頃所擊碎之鏡花也此蓬蓬者婢頃爲蘭娘理鬢綰髻時所脫落之青絲也則又趨近妝臺曰可憐可憐蘭娘盥手之水尙有餘溫蘭娘吮口之毫尙有餘唾蘭娘手書之絕命詞在是吁嗟乎墨漬猶未乾也（借娟兒口中先作一番憑吊）

嗚呼閱者度予當日急欲一讀蘭娘絕命詞矣然而此非其時也蘭娘死矣予大慘傷嗟乎予嫂活潑潑一玉人也不半年間而斷送青春去矣今日俯視牀前之血難追帳底之魂

一。朵。女。貞。花。謝。豈。容。留。在。人。間。想。蘭。娘。之。魂。早。追。隨。阿。母。向。
夜。臺。深。處。尋。嘯。菴。去。也。予。當。急。爲。之。治。喪。而。殮。而。埋。合。葬。於。
阿。兄。之。墓。生。不。能。作。梧。桐。待。老。死。當。爲。之。築。鴛。鴦。之。塚。俾。黃。
泉。早。相。見。耳。然。則。予。何。暇。遽。觀。蘭。娘。之。絕。命。詞。哉。乃。納。其。詞。
於。衣。袋。中。卽。偕。陳。翁。出。爲。蘭。娘。發。喪。弔。者。莫。不。掀。鼻。作。酸。辛。
狀。巾。幘。成。行。心。腸。更。軟。環。蘭。娘。而。哭。的。的。可。哀。陳。翁。則。面。色。
慘。淡。娟。兒。亦。然。向。弔。者。爭。訴。蘭。娘。絕。命。時。一。番。慘。狀。語。及。焚。
詩。碎。鏡。拜。像。嘔。血。聽。者。益。慘。然。變。色。而。最。刺。弔。者。之。耳。者。則。

蘭娘絕命詞也。咸向予索觀。予乃將出。

其詞曰：蘭娘。蘭娘。汝胡命之薄乎。汝竟死於情乎。汝自于歸。以迄今日。屈指僅三百二十九日也。其間事夫之日。百六十有五。別夫之日。三十有六。哭夫之日。百二十有八。回首思量。嗚呼。一夢百餘日。伉儷之情。唱隨之樂。尋常閨闈所不能及。惟其伉儷之情。唱隨之樂。爲尋常閨闈所不及。此喪夫之痛。所以至於死也。方冀三生恨石。不磨分內良緣。如何萬丈情絲。竟掣人間壽命。少微星自天而殞。

望夫山有石皆灰錦囊無恙定情詩不堪讀矣箱籠無恙
嫁衣裳不忍翻矣（嫁衣裳與定情詩此是少婦最得意
之物此是未亡人最傷心之物）三百二十九日中倏而
別夫倏而哭夫由合而離由離而死別由死別而蓋於棺
入於土嗚呼夫子與汝步步遠矣腹中無遺兒何堪來日
眼前有慈母又赴泉臺熒熒無依子子自弔蒼蒼者天處
我於死地逼我以死機蘭娘蘭娘汝可死矣然汝及今而
死死已晚矣夫死汝卽死汝不失爲烈也而奈何遲遲以

至○於○今○也○嗚○呼○予○之○初○心○本○不○欲○爲○情○而○死○而○欲○含○辛○茹○
苦○守○節○以○終○則○夫○死○有○知○亦○當○含○笑○於○地○下○而○今○已○矣○所○
依○者○慈○母○而○慈○母○逝○所○望○者○後○嗣○而○後○嗣○虛○則○夫○死○有○知○
亦○當○爲○未○亡○人○痛○也○未○亡○人○失○所○依○失○所○望○不○能○守○矣○不○
能○不○死○矣○予○不○死○亦○無○補○於○石○家○萬○一○予○今○死○亦○無○損○於○
石○家○萬○一○予○死○翁○姑○必○不○我○怒○予○夫○必○不○我○責○予○母○必○不○
我○怪○予○可○死○矣○予○計○決○矣○嗚○呼○死○則○死○矣○而○不○能○無○恨○也○
而○不○能○無○言○也○曩○令○天○留○我○夫○而○以○予○代○夫○死○寧○非○石○家○

之○幸○乎○天○卽○不○留○我○夫○而○憫○其○無○後○而○與○以○子○寧○非○不○幸○
中○之○幸○乎○嗟○乎○悲○哉○天○太○無○情○旣○殺○我○夫○復○斬○我○嗣○天○固○
欲○絕○我○矣○（天○苟○有○知○必○曰○我○誠○負○汝○）○普○天○下○多○未○亡○
人○謂○處○境○如○我○而○尙○能○守○者○我○不○敢○信○我○處○此○境○我○尙○不○
死○謂○不○受○普○天○下○之○未○亡○人○笑○我○無○情○者○我○亦○不○敢○信○我○
處○此○境○而○人○猶○責○我○以○不○能○守○節○者○我○亦○不○敢○信○然○則○我○
可○以○死○矣○死○得○其○所○矣○一○痛○而○焚○旖○旎○之○詩○向○地○下○續○唱○
酬○之○樂○再○痛○而○碎○團○團○之○鏡○向○影○中○斷○色○相○之○魔○三○痛○而○

拜○杳○渺○之○魂○向○畫○裡○報○追○隨○之○信○嗚○呼○已○矣○說○甚○明○朝○添○
歲○更○足○傷○心○趁○茲○急○景○凋○年○大○堪○絕○命○嗟○嗟○春○風○飛○燕○我○
不○能○耐○關○盼○之○十○年○玉○碎○香○消○我○不○必○效○綠○珠○之○一○墜○只○
須○盡○情○一○哭○已○足○摧○斷○寸○寸○肝○腸○斬○絕○幽○幽○魂○魄○今○日○何○
日○薄○命○人○絕○命○之○日○也○人○之○將○死○其○言○也○哀○哀○情○剝○繭○爲○
文○自○弔○是○筆○是○墨○從○此○閒○矣○是○牀○是○枕○從○此○冷○矣○筆○墨○乎○
牀○枕○乎○而○今○與○汝○長○別○矣○悲○哉○泉○臺○黯○黯○鬼○域○茫○茫○此○去○
遊○魂○欲○前○又○却○夫○也○安○在○母○又○安○在○其○知○阿○蘭○來○耶○抑○未○

之。知。耶。如。其。知。也。迨。予。絕。命。之。頃。幽。靈。必。早。來。前。挈。我。遊。魂。以。去。如。不。知。也。則。予。于。飄。忽。一。個。驚。魂。惡。鬼。猙。獰。必。受。其。窘。迫。喚。夫。夫。不。知。呼。母。母。不。聞。嗚。呼。奈。何。予。生。也。哀。予。死。也。怯。然。則。予。之。死。也。豈。得。已。哉。（普。天。下。多。情。人。當。爲。之。同。聲。一。哭。）所。有。一。線。希。望。者。予。一。暝。目。或。者。卽。得。與。予。夫。予。母。相。逢。快。訴。死。別。生。離。之。苦。重。續。贍。依。愛。戀。之。情。黑。暗。地。獄。中。未。必。無。鬼。趣。耳。予。思。至。此。予。雖。怯。頭。不。回。矣。視。死。如。歸。矣。予。忍。痛。述。有。死。之。道。者。止。於。此。矣。予。死。矣。願。

季子垂憐。早以葬予。與夫同穴。更以一片石。勒予此文。亦使普天下。有情人。知薄命。人以情死。摩挲殘碣。如登峴山。墜淚之餘。題詩以弔。妾而有知。當手挽予。夫雙拜於地下。也。嗟嗟。紙錢麥飯。莫教新鬼啼。飢明月。梅花會見。詩魂弄影。至謂雖死之日。猶生之年。此則達者之言。而非所論於予也。嗚呼。蘭娘。汝今休矣。風流雲散。斷頭香。有刳皆灰。血盡。淚枯。絕命詞。無言不痛。時癸卯大除夕。

弔者讀蘭娘絕命詞。自有一片痛惜。嘉歎之語。有泣下者。越

旬有八日。予卽爲蘭娘營葬。而老夫人之棺猶停於堂也。老夫人無子。予知其有猶子。而老夫人自來予家以至於此。予三以書報其家人。其家竟無一人來。奇矣異矣。予葬蘭娘畢。乃買棹往探老夫人之家人。老夫人家在海虞附郭之梅李鎮。及抵其廬。而外戶乃硃書白紙十字緘封焉。怪而詢其鄰。蓋老夫人赴洞庭後五日。其猶子乃禎。以馳馬蹠一強有力者死。遂挈家而遁。不知其安往矣。

予聞而駭。繼而爲老夫人悲矣。老夫人來予家。渠豈料及不。

復。生。還。哉。渠。又。豈。料。及。死。後。游。魂。竟。無。家。可。歸。哉。老。夫。人。既。無。家。則。棺。將。安。托。老。夫。人。可。憐。予。當。有。以。慰。其。靈。也。予。既。歸。則。爲。老。夫。人。卜。地。於。兄。嫂。葬。處。之。左。近。舉。棺。以。厝。焉。勒。石。以。誌。焉。（夢廬自是可人）嗚呼。予。半。年。之。中。疊。治。三。人。喪。失。意。事。頻。頻。襲。我。亦。太。甚。矣。予。思。兄。予。悼。嫂。予。又。未。嘗。不。憑。弔。老。夫。人。也。距。安。厝。老。夫。人。之。次。夕。予。朦。矓。而。睡。忽。夢。老。夫。人。左。挽。其。壻。右。挈。其。女。向。予。作。展。拜。狀。予。趨。前。握。兄。手。欲。述。哀。思。一。片。迺。涕。泗。滂。沱。不。能。成。一。詞。而。新。鬼。二。三。亦。復。慘。然。一。

哭醒而思之事殊怪誕此所謂觀念再生耳（不必有此夢不可無此餘波）春光容易報道清明予以濁酒豚蹄獨掃鴛鴦之塚瞥見墓上茁一二奇花紅於猩血嬌若杜鵑殆蘭娘當日血淚之所化歟

雙熱曰予與石夢廬初固不相識也然予亦東洞庭山人移家于海虞市者三世矣每歲及禁烟時節祖若父必挈予返洞庭祭掃先人墳墓甲辰之歲清明之辰乃與夢廬邂逅於射鶴山頭蓋石氏新築鴛鴦豔塚距予先人墳墓僅咫尺耳

予父携予登山祭掃則見夢廬方憑吊鴛鴦手撫花枝喟然而歎又見墓樹數行新栽無蔭碑封雙影蘸色有痕父乃揖夢廬而問訊焉夢廬舉其半年來失意事盡情以告父更多所請益乃知蘭娘之母氏氏延陵父曰寄塵有文名其母乃吳中名士張柳邨之次女芳字蕊珠是一不櫛進士蘭娘五齡卽喪父其母教養兼施蘭娘慧甚年及笄通文能詩貌亦楚楚可人蕊珠夫人以蘭娘愛蘭成癖因名之曰蘭癡云嗚呼孰知蘭娘更癡於情而竟以情死耶

玉 梨 魂 出 版

全書約七萬餘言由
著者枕亞君於印刷
中親自校勘今始竣
工精訂成一厚冊封
面與錦囊同樣愛閱
諸君從速購取可也
定價大洋六角外埠
加郵費五分總發行
所民權報出版部分
售處各大書房

錦 囊 出 版

是書由雙熱枕亞二君共
同編輯仔細校勘囑手民
特別工印精訂今已成書
計有優點三選詩五六百
篇諸體咸備一也綴以評
語可當詩話二也大畫家
沈伯誠繪彩色美人封面
妙肖嫵媚有目共賞三也
初版付印無多愛閱者幸
勿交臂失之
每冊定價大洋五角外埠
加郵費五分總發行所民
權報出版部分售處各大
書坊

書後

(雙熱自撰)

全書僅萬言。然前後情節。可分若干段。曰臥病。曰傳耗。曰夢警。曰別情。曰對泣。曰追悼。曰賻衣。曰扶柩。曰傷蘭。曰暈玉。曰焚楮。曰度亡。曰營葬。曰祭奠。曰哭墓。曰撫枕。曰侍疾。曰失怙。曰誓死。曰遺書。曰離魂。曰憑弔。凡二十二節。此二十二節。竊謂可編一齣哀劇。若得新劇家編演之。蘭娘可千古矣。是書披露於本報畫欄時。題詩凡四十二絕。今刪繁存要。每一節目繫一詩。錄二十二絕如次。以爲蘭娘哀史之餘波。

▲臥病

舉。日。無。親。病。可。憐。月。明。人。靜。奈。何。天。寒。蠶。亦。有。牢。騷。意。咽。
住。秋。聲。不。盡。宣。

▲傳耗

金。陵。消。息。問。何。如。消。息。傳。來。泣。夢。廬。觸。目。驚。心。看。不。得。碧。
雲。秋。雁。一。封。書。

▲夢警

夫。婿。離。家。胡。不。歸。也。無。好。夢。到。閨。闈。如。何。不。作。雙。飛。燕。脫。

却。烏。衣。著。素。衣。

▲別情

書。來。人。去。劇。堪。悲。個。裡。真。情。嫂。不。知。却。向。行。人。致。深。意。癡。
心。道。有。見。夫。時。

▲對泣

更。無。良。藥。起。沈。疴。生。死。關。頭。付。奈。何。相。對。悽。愴。相。喚。切。一。
聲。弟。弟。一。聲。哥。

▲追悼

生○離○死○別○可○憐○宵○客○裡○游○魂○客○裡○招○一○陣○悲○酸○數○行○淚○旁
觀○只○恐○也○魂○銷○

▲贖衣

稱○體○羅○衫○度○體○裁○一○鍼○一○血○製○將○來○那○知○竟○把○衣○爲○贖○死
不○忘○情○眼○尙○開○

▲扶柩

人○與○桐○棺○共○一○舟○歸○心○如○擣○逐○浮○鷗○憑○他○山○水○如○何○好○都
覺○淒○涼○不○遣○愁○

▲暈玉

幽堂絮語聽宣哀。一陣酸心逼上來。委地驚魂容易斷。夜臺幾作望夫臺。

▲傷蘭

痛揮老淚吊新孀。一話前情一斷腸。六月因緣殊草草。箱籠閒煞嫁衣裳。

▲焚楮

冥鏹贈不到泉臺。空逐恩情付劫灰。慘澹蒼茫烟世界。淚

蘭娘哀史 書後

花紅逐杜鵑開

▲度亡

幾回佛事太暄闐
香火難追未了緣
人世若能通鬼域
更無人戴奈何天

▲營葬

眼時有觸淚時溫
爇盡心香不返魂
泉下好爲埋恨地
人間早絕斷腸根

▲祭奠

雲○慘○日○黯○江○南○
裹○雞○漬○酒○客○停○驂○
熱○鬧○淒○涼○兩○不○堪○
唱○徹○挽○歌○魂○不○返○
愁

▲哭墓

白○楊○黃○草○亂○啼○鴉○
叢○塚○如○林○共○一○家○
三○尺○泥○封○千○點○淚○
春○來○應○發○並○頭○花○

▲撫枕

蘭○閨○慘○鬱○藥○烟○香○
疾○不○能○療○苦○備○嘗○
怕○把○並○頭○雙○枕○撫○
及○今○雖○死○不○鴛○鴦○

▲侍疾

一○半○驚○心○一○半○愁○病○侵○老○鶴○意○難○鳩○紅○顏○賸○有○餘○生○在○扶○
起○蘭○枝○伴○白○頭○

▲失恃

心○不○堪○傷○鼻○更○酸○哭○夫○有○淚○太○洩○瀾○而○今○哭○母○已○無○淚○鎖○
住○哀○情○強○撫○棺○

▲誓死

妝○臺○久○冷○玉○人○虛○蓬○煞○青○絲○不○忍○梳○慘○擊○鏡○花○心○亦○碎○泣○

焚詩草淚無餘

▲遺書

斷腸人寫斷腸詞心事無鈎喘有絲無可奈何花落去生
生世世總情癡

▲離魂

貞魂緊逐歲華銷嘔斷哀情血有潮怕煞春來背春去不
留弱喘到明朝

▲憑吊

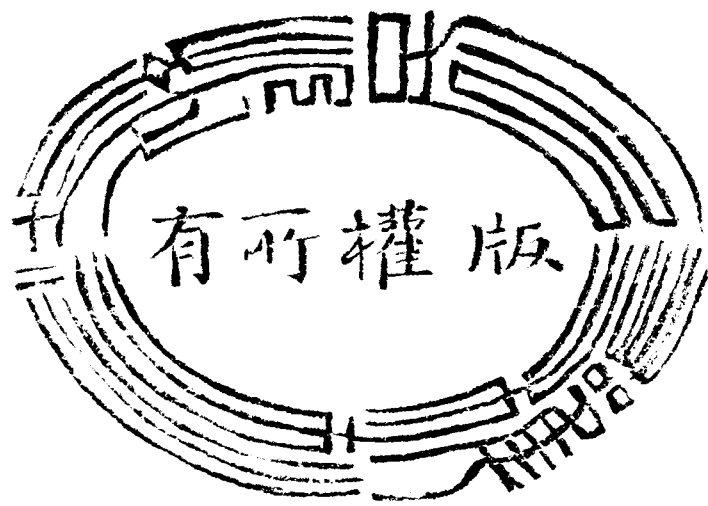
蘭娘哀史 書後

蘭娘哀史 書後

十

筆○花○落○盡○淚○猶○溫○畢○竟○哀○情○不○斷○根○留○得○鴛○鴦○雙○塚○在○千○
秋○萬○歲○吊○詩○魂○

一九三二年十月一日再版



蘭娘哀史

定價大洋二角

編輯者 吳雙熱君

發行者 上海洋涇浜廿二號
民權出版部

印刷者 上海威海衛路三百九號
同益圖書公司